

mein rodgau

Das Stadtmagazin

Nr. 12 13. Jahrgang
Dez. 2019 / Jan. 2020

Menschen, Sport, Kultur und Lifestyle
aus und um Rodgau

Frohe Weihnachten und einen
guten Rutsch ins neue Jahr



Christina Ucker Immobilienberatung
Rhönstr. 26 | 63110 Rodgau | T. 06106-6394352
www.christina-uecker-immobilien.de

andritzke GmbH
Sanitär- und Heizungstechnik

• Regenerativen Energien • Alternative Energien
Heizung & Warmwasseranlagen • Wärmepumpen & Biomasseheizkessel

Andritzke, Mühlstr. 70a, 63110 Rodgau
Telefon: 06106 2671667 Fax: 06106 2671667
E-Mail: info@andritzke.com, www.andritzke.com

70 STEMPEL MALTER & Klein GmbH
Frohes Fest!

STEMPEL • SCHILDER • GRAVUREN
Tel.: 0 61 06 / 77 999 68 • Fax: 0 61 06 / 70 788 81
Philipp-Reis-Str. 5 kontakt@stempel-malter.de
63110 Rodgau www.stempel-malter.de



KIA
Service

Auto-Richter GmbH & Co. IKG
Rochusstr. 7, Rodgau • Tel. 06106 / 45 54

Ambulantes Pflegeteam
Susanne Benz GmbH

Frohes Fest

Tel. 06106 - 2671666
Fax 06106 - 2671667
Mühlstraße 70a • Rodgau

Was ist Ihre Immobilie **jetzt** wert?
Kostenlose Werteschätzung
für Ihre Immobilie.

Dipl.-Ing. F. Neles (Architektur Fh)
© 06106 189020 + 0177 8122201
www.meinwohnen.de

M S R
MenschenService

Hofheimer Weg 19
63110 Rodgau
Tel. 06106 646252
Fax 06106 646251
www.msr-24.de

- ➔ Das aktuelle Stadtmagazin ist da!
- ➔ Porträts von Firmen, Vereinen und Persönlichkeiten
- ➔ Veranstaltungskalender für Dezember und Januar
- ➔ Leben in Rodgau, Freizeit, Wissenswertes

kostenlos
aber nicht
umsonst!

GLANZLEISTUNG

Der neue Mazda CX-30 ist der strahlende Sieger des Goldenen Lenkrads 2019.



MAZDA CX-30

Mtl. leasen ab € **227¹⁾** ohne Leasing-Sonderzahlung



Kraftstoffverbrauch im Testzyklus: innerorts 6,2 l/100 km, außerorts 4,5 l/100 km, kombiniert 5,1 l/100 km. CO₂-Emission kombiniert: 116 g/km. CO₂-Effizienzklasse: A

1) Mazda CX-30 Skyactiv-G 2.0 M Hybrid (90 kW / 122 PS Benziner)

Nettodarlehensbetrag €	21.376,00	Laufleistung p.a. km	10.000
Leasing-Sonderzahlung €	0,00	Gesamtbetrag €	23.685,00
Monatliche Leasingrate €	227	Effektiver Jahreszins %	3,44
Vertragslaufzeit gesamt	48	Fester Sollzinssatz p.a. %	3,39

Repräsentatives Beispiel: Vorstehende Angaben stellen zugleich das 2/3-Beispiel gem. § 6a Abs. 4 PAngV dar. Ein Privat-Leasing-Angebot der Mazda Finance – einem Service-Center der Santander Consumer Leasing GmbH (Leasinggeber), Santander-Platz 1, 41061 Mönchengladbach. Bonität vorausgesetzt. Angebot ist gültig für Privatkunden und nicht mit anderen Nachlässen/Aktionen kombinierbar. Preise zzgl. Zulassungs- und € 850 Überführungskosten.

2) AUTO BILD und BILD AM SONNTAG Ausgabe 46/2019: Gewinner des Goldenen Lenkrads 2019 in der Kategorie „Kleine SUV“
Beispielfoto eines Mazda CX-30, die Ausstattungsmerkmale des abgebildeten Fahrzeuges sind nicht Bestandteil des Angebotes.

Henschelstraße 5-7
63110 Rodgau
Telefon 061 06 / 8796-0



Hauptstraße 104
63512 Hainburg
Telefon 061 82 / 84141-0

info@auto-roemhild.de • www.auto-roemhild.de

Stück



für Stück ...

bauen Sie mit uns an einer Zukunft, in der Alzheimer geheilt werden kann.

Möchten Sie weitere Informationen? Schreiben oder rufen Sie uns an unter:

0800 / 200 400 1 (gebührenfrei)

Bitte senden Sie mir folgende Materialien:

- Über die Alzheimer-Krankheit
- Über eine Fördermitgliedschaft
- Über eine Forschungspatenschaft

Name _____

Vorname _____

Straße, Hausnr. _____

PLZ, Ort _____



23

Anzeigenservice

mein rodgau

☎ **06106 2597127**

anzeigen@meinrodgau.de



World Vision
Zukunft für Kinder!

**DAS SCHÖNSTE
GESCHENK
FÜR KINDER:
EINE ZUKUNFT.**

Das ist die **KRAFT**
der Patenschaft.





Liebe Leserinnen,
liebe Leser,

ein aufregendes und ereignisreiches Jahr neigt sich seinem Ende zu. Es ist ein schöner Brauch, an dieser Stelle einmal innezuhalten und sich zu bedenken.

Ein herzliches Dankeschön an Sie, liebe Leserinnen und Leser, dass Sie immer so rege mit mir im Austausch stehen und damit das Stadtmagazin **mein rodgau** zu Ihrem Magazin machen – mit Ihren Ideen, mit Ihren Anregungen und auch mit Ihrer Kritik, die ich persönlich sehr ernst nehme. So bleibt das Magazin auch weiterhin Informationsquelle und Unterhaltungsmedium für uns Rodgauerinnen und Rodgauer.

Ein herzliches Dankeschön gilt natürlich auch den Inserenten für Ihre Treue, teilweise seit der ersten Stunde vor mehr als 13 Jahren! Für uns ist das Ansporn, weiterhin am Ball zu bleiben.

Ich wünsche Ihnen allen eine schöne Adventszeit, besinnliche Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Herzlichst
Ihr

Armin Rohrer
Herausgeber

Titelbild: Historische Holzversteigerung in Dudenhofen (Foto Irmtraud Nenner)

Impressum

MSR Medienservice
Armin Rohrer
Hofheimer Weg 19
63110 Rodgau
Tel. 06106 646252
Fax 06106 646251
www.msr-24.de
www.meinrodgau.de



E-Mail-Adressen

Redaktion
redaktion@meinrodgau.de

Anzeigenservice
anzeigen@meinrodgau.de

Vertrieb
vertrieb@meinrodgau.de

Zur Zeit gilt Anzeigenpreisliste Nr. 4
Verbreitete Auflage: 18.000 Ex.
AGBs im Internet: www.meinrodgau.de

Für den Inhalt der Anzeigen sind ausschließlich die
Inserenten verantwortlich.

Winterschutz im Rosengarten



Seite 6

Historische Holzversteigerung



Seite 14

Geldanlage richtig planen



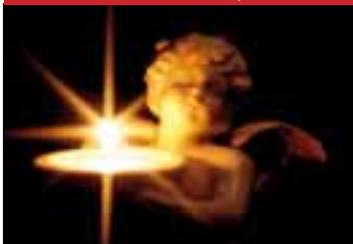
Seite 18

Gesund und fit ins neue Jahr



Seite 20

Weihnachten-Spezial



Seite 24

Haus & Garten

- 4 20 Prozent Heizenergie einsparen
- 5 Brennholz und Kaminbriketts im Vergleich
- 6 So schützt man den Rosengarten effektiv vor Winterfrost

Hochzeit-Spezial

- 9 Der »schönste Tag im Leben«
- 9 Hochzeits- und Eventmesse Aschaffenburg
- 9 Freie Trauungen im Trend

Veranstaltungskalender

- 10 Veranstaltungen im Dezember 2019 und Januar 2020

Aus dem Stadtgeschehen

- 12 Hintergrund und Genese der Rodgauer Vielfaltserklärung
- 12 Wann werden Medien zur Sucht?
- 13 Urlaubsreise des Sozialverbands VdK
- 13 Offener Frühstückstreff mit neuer Küche
- 14 Da Capo unter neuer Leitung
- 14 50 Jahre Raumaustattung Pulwey
- 14 25 Jahre »Historische Holzversteigerung« an der Gänsbrüh

Der kurze Weg zum Experten

- 16 Firmenwegweiser

Auto & Straßenverkehr

- 17 So bleibt Ihr Auto fit für den Winter

Geld, Recht & Steuern

- 18 Geldanlage richtig planen
- 19 Finanzielle Absicherung der Eltern im Ernstfall

Gesundheit & Wellness

- 20 Der Erkältung eins auf die Mütze geben
- 22 Schnell wieder fit

Weihnachten-Spezial

- 24 Noch keine Geschenkidee?
- 26 Weihnachtsgrüße von Firmen und Vereinen

Essen, Trinken & Feiern

- 29 Rodgauer X-mas Party 2019
- 29 Die Taverne Alt Athen bringt Griechenland in den Rollwald

Freizeit- und Ausgetipps

- 30 St. Nikolausmarkt Heusenstamm
- 30 Babenhäuser Pfarrerkabarett
- 31 Weihnachten mit Erich Kästner

Haus & Garten

20 Prozent Heizenergie einsparen



Von der Optimierung des Heizsystems profitieren selbst neuere Anlagen.

Foto: Dmitry Kalinovsky/caifas/shutterstock.com/Verbraucherzentrale Bundesverband e.V./akz-o

(akz-o) Schon mit kleinen Investitionen erhöhen Sie die Lebensdauer Ihrer Heizung und verbessern Ihren Wohnkomfort. Vor allem sparen Sie aber Energie und Kosten.

Etwa 85 Prozent des Energieverbrauchs in Ihrem Haus verwenden Sie fürs Heizen und die Warmwassererzeugung. Daraus ergibt sich ein großes Sparpotenzial. Die Heizung ist neben der Wärmedämmung der Bereich, mit dem sich im Rahmen einer energetischen Modernisierung am schnellsten die meiste Energie sparen lässt.

Dabei muss nicht immer ein neues Heizsystem installiert werden. Häufig würden Sie die

Energie schon viel effizienter nutzen, wenn alle Komponenten Ihrer Heizung besser aufeinander abgestimmt wären oder Sie einzelne Elemente der Heizung austauschen ließen, wie zum Beispiel die Heizungspumpe. Auch eine gute Rohrdämmung, Nachtabenkung oder ein hydraulischer Abgleich vollbringen wahre Energiesparwunder.

Ist Ihre Heizung optimal eingestellt, geben alle Heizkörper gleichmäßig Wärme ab, verursachen keine störenden Geräusche mehr und Ihre Heizung entspricht viel besser Ihren Bedürfnissen. Darüber freuen nicht nur Sie sich, sondern auch die Umwelt, denn das bedeutet einen geringeren Energieverbrauch und damit

verbunden niedrigere Emissionen. Auch neue Heizungsanlagen entfalten ihr volles Effizienzpotenzial erst, wenn alle Komponenten der Anlage aufeinander und vor allem auf Ihre Bedürfnisse abgestimmt sind. Die vorinstallierten Werkseinstellungen können das nicht leisten.

Maßnahmen zur Heizeregieeinsparung

- Dämmung aller Heizungs- und Wärmeleitungen.
- Lassen Sie einen hydraulischen Abgleich machen. So werden die Heizkörper gleichmäßig warm.
- Ersetzen Sie alte Umwälzpumpen durch energiesparende Hocheffizienzpumpen.
- Lassen Sie Ihre Heizkurve und Ihren Heizungsbetrieb entsprechend Ihren Bedürfnissen einstellen.
- Senken Sie Ihre Heizung nachts ab. Sollten Sie ein gut gedämmtes Haus haben, können Sie sie nachts sogar ganz abschalten.
- Auch die Warmwasserbereitung können Sie nachts absenken.
- Lassen Sie den Betrieb Ihrer Heizung regelmäßig überwachen.

Optimierung der Warmwassertemperatur

- Prüfen Sie die Effizienz und Betriebsdauer der Zirkulationspumpe.
- Dämmen Sie Rohre und Armaturen in den unbeheizten Teilen Ihres Gebäudes.
- Der Austausch des alten Heizkessels gegen moderne Heiztechnik spart bis zu 20 Prozent Heizenergie ein.

Wir wünschen Ihnen ein besinnliches Weihnachtsfest und alles Gute für 2020

FensterService Vogl
Montage, Reparatur-Service,
Beratung und Verkauf
Niederwiesenring 23 · Rodgau-Dah. · Tel. 06106/21348 · Fax 22657
www.fensterservice-vogl.de

Frohe Weihnachten und ein glückliches, erfolgreiches neues Jahr wünscht

DominikFrisch
DACHDECKERMEISTER
DACHDECKER-, ZIMMERER- UND SPENGLERARBEITEN

Schweriner Str. 4 | 63110 Rodgau
www.dominik-frisch.de | info@dominik-frisch.de

Unter www.verbraucherzentrale-energieberatung.de finden Sie weitere Informationen und Details zum Beratungsangebot »Heiz-Check« der Energieberatung der Verbraucherzentrale.

Kostencheck Brennholz und Kaminbriketts im Vergleich

(akz-o) Wer einen Kaminofen, Heizkamin oder Kachelofen besitzt, hat sich sein Festbrennstoffgerät aus zwei Gründen angeschafft: zum einen, um die besondere Wärme des Feuers zu genießen und zum anderen, um seine Heizkosten zu senken. Steht die Kostensenkung im Fokus und wird das Brennholz offenfertig im Handel gekauft, lohnt sich der Vergleich mit heizstarken Kaminbriketts.

Viele Faktoren bestimmen den Preis

Gerade der Preis für Brennholz erschließt sich nicht auf Anhieb, denn hier sind gleich drei Maßeinheiten im Spiel: Schüttraummeter, Raummeter und Festmeter, die jeweils einen Kubikmeter umfassen. Der Schüttraummeter ist eine lose Holzmenge. Bei einem Raummeter ist das Holz gestapelt und ein Festmeter bezeichnet einen Kubikmeter Holz ohne Zwischenräume. Während Forstämter das Holz in der Regel in Festmetern verkaufen, bieten Baumärkte das offenfertige Holz in Raummeter an.

Genormter Brennstoff in gleichbleibender Qualität

Kaminbriketts werden aus speziell aufbereiteter Braunkohle ohne Verwendung von Bindemitteln gepresst. Sie sind von konstant hoher Qualität und sofort einsetzbar, so wie die der Marke »Union«, leicht zu erkennen an der markant schwarzen Verpackung. Gebündelt in handlichen 10-kg-Paketen findet der Wochenbedarf direkt neben dem Ofen seinen Platz, größere Mengen können einfach im Keller oder in der Garage gestapelt werden. Einmal entzündet, zeichnen sie sich durch ein lang anhaltendes, ruhig flackerndes Flammenspiel aus. Und wegen ihres hohen Heizwertes müssen die kompakten Kaminbriketts seltener nachgelegt werden als Scheitholz.

Was ist günstiger?

Ob Raummeter oder Kilogramm, ob Brennholz oder Kaminbriketts – der Heizwert macht die Brennstoffe vergleichbar. So hat ein Raum-

RODAUSTRÖM

Schöne Festtage
Viel Glück für 2020!

Energieversorgung Rodau GmbH
Kundenservice
Friedberger Straße 37
63110 Rodgau
Telefon: 06106 8296-8888

Weitere Infos unter
www.ev-rodau.de

Wir wünschen allen Lesern,
Kunden und Freunden
ein besinnliches Weihnachtsfest
und einen guten Rutsch
ins Neue Jahr.

Eckert & Stück GmbH
Georg-August-Zinn-Str. 15
63110 Rodgau-Dudenhofen
Tel.: 06106-77970-20
info@eckert-stueck.de

Ein frohes Fest und einen guten
Start ins neue Jahr wünscht Ihr
Team von Horch-Immobilien.

Erfolgreicher Verkauf

Wir schaffen
das für Sie!

HORCH IMMOBILIEN

Telefon (06106) 886828
www.horch-immobilien.de

Wir wünschen allen Einwohnern
frohe Weihnachten
und alles Gute
für das Jahr 2020!

Ihre Frankfurter Packer

Tel.: 06106 - 28 36 60
info@frankfurter-packer.de
www.frankfurter-packer.de

Frohe Weihnachten
und ein gesundes,
friedvolles
neues Jahr!

MATTHES
IMMOBILIEN

Monika Matthes
Dudenhöfer Str. 5
63110 Rodgau
06106 - 2 59 97 91
0178 - 6 07 56 73
info@matthes-immobilien.de

www.matthes-immobilien.de

Beratung und Vertrieb
Karin Andräß
06106 / 25 97 127

FROHE WEIHNACHTEN

- Naturstein-, Platten- & Verbundsteinverlegung
- Pflasterarbeiten • Mauertrockenlegung
- Rollrasen • Baumfällung • Zäune u.v.m.

Tel.: 0177-6276676 • www.rana-gartenbau.de

Frohe Weihnachten und
alles Gute im neuen Jahr
wünscht Ihnen

SW Allround Service
63110 Rodgau-Dudenhofen
Mobil 0171-7419819
Telefon 06106-2669334
Telefax 06106-2669338
www.sw-allroundservice.de

[möbel + raum]

seit 1927

schreinerwerkstatt manus

unter anderem planen und fertigen wir für sie:

- einbauschränke
- badmöbel
- schreinerküchen
- türen
- innenausbau
- restaurierungen
- individuelle
- schreinerlösungen

matthias manus 63110 rodgau
fon 06106-88090 benzstraße 2
info@schreinerwerkstattmanus.de
www.schreinerwerkstattmanus.de

Haus & Garten

Wir wünschen allen Freunden und Bekannten ein besinnliches Weihnachtsfest und ein glückliches, gesundes sowie erfolgreiches neues Jahr.



meter Weichholz den Energiegehalt von ca. 275 Kilogramm Kaminbriketts, und Hartholz hat den Heizwert von rund 345 Kilogramm Kaminbriketts. Auf dieser Grundlage ergibt sich folgender Vergleich: Kostet der Raummeter Kaminholz aus einem harten Holz wie z. B. Buche rund 100 Euro, dürfen 345 kg Kaminbriketts dasselbe kosten. Umgerechnet auf ein 10-kg-Paket sind das 2,90 Euro. Und da der aktuelle Marktpreis für Kaminbriketts um 2,50 Euro pendelt, sind sie rund 15 Prozent günstiger. Fazit: Vergleichen lohnt sich! Unter www.union-original.com gibt es weitere Informationen zum Heizen mit Kaminbriketts.



Die Kombination von Holz und Kaminbriketts hat sich seit langem bewährt.

Foto: Union/Koppelakz-o

Frohe Weihnachten



Jens George
Buchenstraße 27
63110 Rodgau
Tel. 06106/72902
Mobil 0177/2292663

Wir führen für Sie aus:

- Maurer-, Beton- u. Stahlbetonarbeiten
- Neu-, An- u. Umbauarbeiten
- Pflasterarbeiten und Außenanlagen
- Kanalarbeiten und Kellerabdichtungen
- Kleine Bauarbeiten und vieles mehr

– qualitativ & günstig! –

Wir wünschen Ihnen frohe Weihnachten und einen guten Start ins Jahr 2020



Der Farbenladen Tel. 06106 707 475
Hainburgstr. 36a Fax 06106 707 476
63110 Rodgau www.123farben.de

Fröhliche und gesegnete Weihnachten und ein gutes neues Jahr wünscht Ihnen



Otzbergstraße 3
63839 Münster
Tel. 0 60 71 / 30 80-0
info@fensterbau-lehr.de
www.fensterbau-lehr.de

Unter die Haube bringen So schützt man den Rosengarten effektiv vor Winterfrost

(djd). In manchen Jahren können Rosen bis weit in den Herbst hinein blühen. Doch trotz milder Winter sollten Hobbygärtner auf Nummer sicher gehen und ihre Rosen vor starken Frösten schützen.



Rosenkübel werden komplett mit isolierender Noppenfolie, Kokosmatten oder einem großen Jutesack eingepackt.

Frostschutz beginnt schon vor dem Herbst

Gesunde starke Pflanzen sind in aller Regel gut gegen die Kälte gerüstet, doch weil nicht alle Rosen wirklich frosthart sind, sollte insbesondere die empfindliche Veredelungsstelle vor niedrigen Temperaturen geschützt werden. »Winterschutz fängt bereits beim Pflanzen an«, sagt Susanne Rattay, Rosenfachberaterin bei Rosen Tantau im schleswig-holsteinischen Uetersen. So sei es wichtig, die Rosen tief genug einzupflanzen, damit die Veredelungsstelle gut geschützt unter der Erdoberfläche liege. Außerdem sollten Rosen ab Juli nicht mehr mit Stickstoff gedüngt werden, damit alle frischen Triebe bis zum Herbst gut aushärten können.

Haubenmode für die Königin der Blumen

Der wichtigste Winterschutz für Strauch-, Edel- und Beetrosen ist das Anhäufeln, bei dem die oberirdische Zweigbasis der Rose etwa 15 bis 20 Zentimeter mit Erde oder einem Gemisch aus Mutterboden und Kompost bedeckt wird. Eine zusätzliche Abdeckung mit Tannenreisig schützt herausragende Triebe zudem vor Frostrissen durch die Wintersonne. Sogenannte Bodendeckerrosen sind robuster und brauchen daher weniger Winterschutz. Der Frostschutz für Stammrosen ist da-

Winterschutz im Blumenkübel

Im Kübel sind die Wurzeln der Rose rundherum der Winterkälte ausgesetzt. Da die Pflanzen nicht im Keller überwintern sollten, empfiehlt sich ein geschützter Standort an der Hauswand. Außerdem sollte der Kübel komplett mit isolierender Noppenfolie, Kokosmatten oder einem großen Jutesack eingepackt werden. Um den Frost von unten zu vermeiden, helfen Pflanzenroller, Kokosmatten oder Styroporplatten, die Abstand zu kalten Steinen oder Fliesen schaffen. Zusätzlich die Rosen durch Anhäufeln oder eine Abdeckung mit Nadelreisig oder einem Rosenvlies schützen. Da das Erdreich während der langen Winterperiode austrocknen würde, sollten Kübelrosen an frostfreien Tagen mäßig gegossen werden, wobei Staunässe unbedingt zu vermeiden ist.



Der wichtigste Winterschutz ist das Anhäufeln.

gegen etwas aufwendiger, weil sich die empfindliche Veredelungsstelle direkt am Kronenansatz befindet. Daher sollte die gesamte Krone mit Vlies- oder Jutehauben eingehüllt oder traditionell mit Tannenreisig umwickelt werden. Dazu dürfen auch längere Triebe so weit wie nötig gestutzt werden. Als Schutz vor austrocknenden Winden empfiehlt die Rosenexpertin, vor dem Einpacken der Krone auch zwischen die Zweige Nadelholzreisig zu stecken. Entfernen Sie den Winterschutz erst, wenn die Forsythien in Ihrer Umgebung voll aufgeblüht sind, dann sind keine stärkeren Fröste mehr zu erwarten. Mehr Wintertipps gibt es auf den Ratgeberseiten unter www.rosen-tantau.com.



Foto: djd/www.rosen-tantau.com

Beim Anhäufeln wird die oberirdische Zweigbasis der Rose mit 15 bis 20 Zentimeter Erde bedeckt.

*Wir wünschen Ihnen
fröhliche Weihnachten
und für das neue Jahr
Gesundheit, Glück
und Erfolg*



Hegelstraße 5
63110 Rodgau-Ddh.
Tel. 06106 22048
www.MarmorStenger.de

**Fröhliche
Weihnachten
wünscht
Ihnen**



**Grabenbohrung
Oschmann**

Oschmann & Wissel Bohrung GmbH & Co. KG
Westendstr. 18 · 63110 Rodgau
Tel. (0 61 06) 1 43 38
Handy: (01 62) 4 04 07 84

*Frohe Weihnachten
und alles Gute
für 2020
wünscht Ihnen*



Borsigstraße 44
63110 Rodgau / NR
Tel. 06106 876585
www.merlino-elektro.de

**Frohe Weihnachten sowie
Gesundheit und Glück im
neuen Jahr wünscht Ihnen**



Seibert

Alles unter einem Dach!
Dachdecker-Meisterbetrieb

Offenbacher Landstraße 95
63512 Hainburg
Tel. 0 61 82 / 6 74 62
www.dachdecker-seibert.de

**Frohe Weihnachten und
alles Gute für das Jahr 2020
wünscht Ihnen**

Matthias Vaih



Das komplette Bad

Tel. 0 61 06 / 268891
oder 0170 / 86 37 301
www.Badgefuehl.de
email m-vaeth@web.de

*Wir wünschen Ihnen ein
frohes Weihnachtsfest und
ein erfolgreiches neues Jahr*



Inh. Stefan Weiland
Sturmstraße 21
63110 Rodgau/Nieder-Roden
Telefon (0 61 06) 29 09 77
www.sw-dachfensterservice.de

**DRAHT
WEISSBÄCKER**

ZÄUNE · GITTER · TORE

Draht-Weissbäcker KG
Steinstr. 46-48, 64807 Dieburg
Tel. (06071) 98810 · Fax (06071) 5161
Internet: www.draht-weissbaecker.de
Email: draht@weissbaecker.de

- Draht- und Gitterzäune · Tore
- Schiebetore · Drehkreuze · Türen
- Schranken · Gabionen · Pfosten
- Sicherheitszäune · Mobile Bauzäune
- Alu-Zäune · sämtliche Drahtgeflechte
- Alu-Toranlagen · Rankanlagen
- auch Privatverkauf

**Wir wünschen Ihnen eine fröhliche
Weihnachtszeit und ein gutes Neues Jahr 2020!**



**#einfach
Weihnachten**

www.maingau-energie.de

MAINGAU
Energie

Hochzeit!



Foto: Lupo Pixelio

Persönlich, emotional...

Uwe Kretschmer,
bundesweit tätiger
freier Sprecher,
gestaltet den Ablauf
Ihrer Trauzeremonie
individuell nach Ihren Wünschen



www.freie-trauung-uwe.de • freie-trauungen@online.de



Die Erlebnismesse für Events, Feiern und
den "schönsten Tag im Leben"



12. Januar 2020 von 11.30 – 17.00 Uhr in der Stadthalle
Schloßplatz 1, 63739 Aschaffenburg

www.hochzeitsmesse-aschaffenburg.de

Der »schönste Tag im Leben«

Hochzeits- und Eventmesse Aschaffenburg

Bei der Hochzeits- und Eventmesse Aschaffenburg stehen nicht die Showeinlagen im Vordergrund, sondern der Dialog zwischen Aussteller und Brautpaar. Am 12. Januar 2020 dreht sich von 11.30 bis 17.00 Uhr alles rund um den »schönsten Tag im Leben«.



Foto: Main Kleid der Liebe wegen.

Die Messe Aschaffenburg verbindet das messtypische Verkaufs- und Informationserlebnis rund um die Themen Heiraten und Feiern. Die Veranstaltung informiert über die neuesten Trends in der Braut- und Herrenmode und gibt aktuelle Tipps und Informationen rund ums Heiraten. Sie ist dabei eine der größten Hochzeitsmessen in Deutschland mit über 80 Ausstellern und erwarteten 2000 Besuchern aus dem Rhein-Main-Gebiet und aus Franken. So wird beispielsweise »das wichtigste Kleid im Leben einer Frau« gleich von sechs Brautgeschäften präsentiert.

**EHEMALIGE
BENEDIKTINER-ABTEI
SELIGENSTADT**

**KLOSTER
CAFE**

Klosterhof 2
63500 Seligenstadt
Tel: 06182 / 898360
www.klostercafe-seligenstadt.de

Eine Märchenhochzeit in traumhafter einzigartiger Kulisse von Einhard-Basilika, Klostergarten und Winterrefektorium. Kulinarische Köstlichkeiten und individuelle Ausstattungsideen. Übernachtungsmöglichkeiten im eigenen Hotel! Wie geschaffen zum "Ja sagen"! **Einfach unvergesslich für den schönsten Tag im Leben.**

Freie Trauungen im Trend

Immer mehr Paare entscheiden sich für die freie Trauung mit einem freien, kirchenunabhängigen Redner – selbst Paare, die eigentlich in den Kirchen heiraten »dürfen«. Die freie Trauung bietet Ihnen die einzigartige Möglichkeit einer ganz individuellen Zeremonie, ausschließlich nach Ihren Vorstellungen gestaltet, wie es in einer Kirche kaum möglich ist.

Persönlich, emotional, humorvoll – so sieht der bundesweit tätige freie Sprecher Uwe Kretschmer den Ablauf Ihrer Trauzeremonie. Infos unter www.freie-trauung-uwe.de



MESKO
Getränketechnik
Inh. Bernd Merget

wünscht fröhliche
Weihnachten und
einen guten Rutsch ins
neue Jahr

Kronberger Str. 10A
63110 Rodgau
Tel. 06106-6251968

**CatsRest Bed&Breakfast
Übernachtung mit Frühstück**

Unterkunft mit Atmosphäre für

- Ihre Gäste
- Messebesucher
- Gartenliebhaber
- und Andere

Karin Köhler
Konrad-Adenauer-Str. 7
63110 Rodgau

Tel. 06106 5373
www.catsrest.de
info@catsrest.de

TRAUMHOCHZEIT

mit
**TEAM
RIES**
FRISEUR · KOSMETIK

**IDEEN FÜR IHREN SCHÖNSTEN TAG
EINE HOCHZEIT BRAUCHT PLANUNG**

Alle Vorbereitungen in Sachen Aussehen können Sie mit uns gemeinsam treffen. Wir verwöhnen Ihre Haut, kümmern uns um die passende Frisur und das perfekte Make-up.

LASSEN SIE SICH VON UNSEREM
HOCHZEITSSERVICE INSPIRIEREN!

TEAM RIES

Hanauer Straße 12 · 63110 Rodgau/NR
Tel. 06106 / 77 14 50 · www.friseur-ries.de

Fröhliche Weihnachten im

**Restaurant
Bürgerhaus Dudenhofen**

Inhaber Familie Milotič

Deutsche und Balkan-Küche

Mo - Fr 17 - 24 Uhr Sa, So, Feiertag 10.30 - 14.30 & 17 - 23 Uhr
Mittagstisch nach Vereinbarung

Georg-August-Zinn-Str. 1 • 63110 Rodgau Dudenhofen

Telefon 06106 / 77 98 911

Ideal auch für Feiern!
Unser Saal steht Ihnen für Feste mit 50 bis 450 Personen zur Verfügung.

Veranstaltungskalender

Dezember 2019 / Januar 2020

– Auswahl ohne Gewähr –

Das Stadtmagazin **mein rodgau** wünscht allen Veranstaltungsbesuchern viel Spaß und den Veranstaltern gutes Gelingen!

So. 01.12.2019

Rodgauer Adventsmarkt

14:00 Uhr Rund um Kirche und Rathaus Jügesheim
GVD

Sternschnuppenmarkt

13:00 Uhr Am alten Spritzenhaus Weiskirchen
Weiskircher Vereine

Eine Stunde Ruhe – Komödie

20:00 Uhr Bürgerhaus Nieder-Roden
Stadt Rodgau

Offenes Museum

14:00 Uhr Heimatmuseum Vordergasse 59 Jügesheim
Heimatverein

PartyLite Schnuppertreff

14:00 Uhr Vordergasse 59 Jügesheim
Esther Schmidt

Abschlusswanderung

Jügesheim
JSK

Seniorenkino

14:00 Uhr Hochstädter Str. 13 Jügesheim
Stadt Rodgau

Bandworkshop: Abschlusspräsentation

20:00 Uhr Eisenbahnstraße 13 Jügesheim
Maximal

Hofweihnacht

16:00 Uhr Im Mayerhof, Kirchgasse Jügesheim
Sängervereinigung

Mo. 02.12.2019

Senioren-Nachmittag

14:30 Uhr Bürgerhaus Weiskirchen
Senioren-Club

Di. 03.12.2019

Nikolausfeier

14:00 Uhr Puiseauxplatz 1 Nieder-Roden
Seniorenwerk

Mi. 04.12.2019

Blutspende

16:30 Uhr Vordergasse 49 Jügesheim
DRK

Kegeln, anschl. gem. Abendessen

16:00 Uhr »Olympia« Frankfurter Str. 83 Nieder-Roden
Bürgerhilfe

Do. 05.12.2019

PartyLite Schnuppertreff

17:00 Uhr Vordergasse 59 Jügesheim
Esther Schmidt

Beratungstunden

(Voranmeldung Tel.: 06106 - 77 39 02, oder E-Mail: ov-nieder-roden@vdk.de)
17:00 Uhr Sozialzentrum Nieder-Roden
VDK

Lesecafé

17:00 Uhr Alter Weg 63 F Jügesheim
Internationales Lesecafé e.V.

Fr. 06.12.2019

Jazz Night 153: Sound of Sting

20:00 Uhr Eisenbahnstraße 13 Jügesheim
Maximal

Sa. 07.12.2019

Seniorenadventsfeier

Bürgerhaus Weiskirchen
Stadt Rodgau

Weihnachtsfeier von und mit Tom Jet

19:30 Uhr Gasthaus »Zum Engel« Nieder-Roden

Winterlaufserie

14:00 Uhr Maingau-Energie-Stadion Jügesheim
JSK

Indie-Folk: Almost Charlie

20:00 Uhr Eisenbahnstraße 13 Jügesheim
Maximal

Adventsmarkt

16:00 Uhr An der St. Matthias Kirche Nieder-Roden

So. 08.12.2019

Adventsmarkt

14:00 Uhr An der St. Matthias Kirche Nieder-Roden

Weihnachtszauber – der zweite Weihnachtsmarkt ohne kalte Füße

14:00 Uhr Halle Am Sportplatz 7 Weiskirchen
Sportvereinigung

Di. 10.12.2019

The Best of Black Gospel

19:30 Uhr Bürgerhaus Nieder-Roden

Vortrag »Gran Paradiso natürlich«

19:30 Uhr Schützenhaus am Hörnersgraben Nieder-Roden
Nabu

Do. 12.12.2019

Repair-Café

18:00 Uhr Puiseauxplatz 3 Nieder-Roden
Starke Hilfe e.V.

Fr. 13.12.2019

Es war einmal ... Märchen-erzählung mit Christian Mayer-Glauning

15:00 Uhr Puiseauxplatz 3 Nieder-Roden
Stadtbücherei

Stefanie Kerker »Lizenz zum Trödeln«

20:00 Uhr Bürgerhaus Nieder-Roden
Stadt Rodgau

Singer/Songwriterin: Omnitah

20:00 Uhr Eisenbahnstraße 13 Jügesheim
Maximal

Sa. 14.12.2019

Weihnachtliches Benefizkonzert

16:00 Uhr St. Nikolaus-Kirche Jügesheim
Da Capo

Kabarett mit Katalyn Bohn »Sein oder online«

20:00 Uhr Eisenbahnstraße 13 Jügesheim
Maximal

Adventsbummel

14:00 Uhr Pfarrgarten, Eppsteiner Straße Hainhausen
IGEMO / Kerbborsche

So. 15.12.2019

Adventskonzert

16:30 Uhr Bürgerhaus Dudenhofen
Mandolinen-Orchester WCE

Jahresabschluss

Gasthaus »Zum Engel« Nieder-Roden
VdK

Musik zum 3. Advent

16:00 Uhr Kirche St-Nikolaus Jügesheim
Sängervereinigung

Di. 17.12.2019

Weihnachtsfeier

12:00 Uhr Puiseauxplatz 1 Nieder-Roden
Seniorenwerk

Mi. 18.12.2019

Bilderbuchkino: Frida, die kleine Waldhexe

15:00 Uhr Ludwigstraße 58-60 Jügesheim
Stadtbücherei

Do. 19.12.2019

Bilderbuchkino: Frida, die kleine Waldhexe

15:00 Uhr Puiseauxplatz 3 Nieder-Roden
Stadtbücherei

Heiligabend Di. 24.12.2019

Friedhofsfeier

15:00 Uhr Friedhof Weiskirchen
verschiedene Vereine

Waldweihnacht

Gänsbrüh Dudenhofen
Ev. Kirche

1. Weihnachtsfeiertag Mi. 25.12.2019

Weihnachtskonzert

19:00 Uhr Bürgerhaus
Nieder-Roden
Musikverein

Sa. 28.12.2019

Tannenfest

16:00 Uhr Ecke Isarstraße / Am
Rollwald
Villa Kunterbunt

So. 29.12.2019

Winterwaldfest

Waldfreizeitanlage Weiskirchen
Sportvereinigung »Alte Herrn«

Silvester Di. 31.12.2019

Silvesterlauf

Don-Bosco-Heim
Nieder-Roden
Turngemeinde 1905 e.V.

Sa. 04.01.2020

Fahrtage

Bürgerhaus Weiskirchen
HEB Hobbyeisenbahner

Winterlaufserie

Maingau-Energie-Stadion
Jügesheim
JSK

05. bis 19.01.2020

Kurwoche Piestany/Slowakei

JSK

So. 05.01.2020

Offenes Museum

Heimatmuseum Weiskirchen
Heimat- und Geschichtsverein

Fahrtage

Bürgerhaus Weiskirchen
HEB Hobbyeisenbahner

Museumstag

14:00 Uhr Heimatmuseum,
Vordergasse Jügesheim
Heimatverein

Mo. 06.01.2020

Fahrtage

Bürgerhaus Weiskirchen
HEB Hobbyeisenbahner

Sa. 11.01.2020

Historische Holzversteigerung

11.00 Uhr Gänsbrüh Dudenhofen
Germania

Do. 16.01.2020

Senioren-Nachmittag

14:30 Uhr Bürgerhaus
Weiskirchen
Senioren-Club

Fr. 17.01.2020

Bücherzwerge

10:00 Uhr Puiseauxplatz 3
Nieder-Roden
Stadtbücherei

Magische Momente:

Dr. Harry Keaton

20:00 Uhr Eisenbahnstraße 13
Jügesheim
Maximal

My fair Lady

20:00 Uhr Bürgerhaus
Nieder-Roden
Stadt Rodgau

Sa. 18.01.2020

Neujahrsempfang

Waldfreizeitanlage Hainhausen
IGEMO

Piratensitzung

19:11 Uhr SGH Halle, Am
Sportfeld Hainhausen
Sportfreunde

Ali Neanders Organ Quartett

20:00 Uhr Eisenbahnstraße 13
Jügesheim
Maximal

Girls Night Out

19:59 Uhr Weiskircher Str. 42
Jügesheim
JSK

Sabine Fischmann und Michael Quast »Carmen à trois«

20:00 Uhr Bürgerhaus
Nieder-Roden
Stadt Rodgau

So. 19.01.2020

Zwerg Nase

16:00 Uhr Bürgerhaus
Nieder-Roden
Stadt Rodgau

Do. 23.01.2020

Blutspende

15:30 Uhr Bürgerhaus
Dudenhofen
DRK

Fr. 24.01.2020

Piratensitzung

19:11 Uhr SGH Halle, Am
Sportfeld Hainhausen
Sportfreunde

Poesie&Passion: TangoTango

20:00 Uhr Eisenbahnstraße 13
Jügesheim
Maximal

Sa. 25.01.2020

Ultramarathon

Gänsbrüh Dudenhofen
RLT

Gala-Sitzung

19:11 Uhr Aula Georg-
Büchner-Schule
Jügesheim JSK

Weltmusik: Avesto aus Tadschikistan

20:00 Uhr Eisenbahnstraße 13
Jügesheim
Maximal

Piratensitzung

19:11 Uhr SGH Halle,
Am Sportfeld Hainhausen
Sportfreunde

So. 26.01.2020

Jugendsitzung

16:00 Uhr SGH Halle, Am
Sportfeld Hainhausen
Sportfreunde

Di. 28.01.2020

Rudel Sing Sang mit Tom Jet

19:30 Uhr Gasthaus »Zum
Engel« Nieder-Roden

Mi. 31.01.2020

Knallkepp Sitzung

Halle des TSV Dudenhofen
Carneval Club Die Knallkepp e.V.

Hausfrauensitzung

19:11 Uhr SGH Halle,
Am Sportfeld Hainhausen
Sportfreunde

Pub-Quiz: Rätsel Runde #65

20:00 Uhr Eisenbahnstraße 13
Jügesheim
Maximal

Es war einmal ... Märchen- erzählung mit Christian Mayer-Glauning

19:00 Uhr Puiseauxplatz 3
Nieder-Roden
Stadtbücherei

 www.facebook.com/meinrodgau

Das Magazin für Rodgau online und print.



Anzeigenannahme
bei Ihrer
Anzeigenberaterin
Karin Andräß

Tel.: 0 61 06 / 2 59 71 27
+ 0152 / 29 25 27 04



Terminmeldungen

bitte per E-Mail an: redaktion@meinrodgau.de

Hintergrund und Genese der Rodgauer Vielfaltserklärung

Im März hat sich die Stadt Rodgau unter dem Motto »Mein Rodgau ist ...« auf den Weg gemacht, im Rahmen eines Förderprojekts des Hessischen Ministeriums für Soziales und Integration eine Vielfaltsstrategie für Rodgau zu erstellen. Ein offener Arbeitskreis bestehend aus Vertreter*innen von Vereinen, Organisationen, Initiativen, Politik, der städtischen Verwaltung und der Bürgerschaft hat sich seither in monatlichen Treffen mit der Frage beschäftigt, wie das Zusammenleben in Rodgau so gestaltet werden kann, dass es unserer vielfältigen Stadtgesellschaft gerecht wird und möglichst alle Rodgauer*innen daran teilhaben können.

Gemeinsam konnte in kürzester Zeit die Rodgauer Vielfaltserklärung auf den Weg gebracht werden. Diese Erklärung beschreibt, welche Werte und Grundsätze sich der Arbeitskreis als Fundament für das Zusammen-

leben hier in unserer Stadt wünscht. Ein Zeichen, dass er damit nicht allein steht, haben am 9. September 2019 auch die Stadtverordneten gesetzt. Mit großer Mehrheit haben sie die Vielfaltserklärung als gemeinsame Absichtserklärung und (Werte-) Grundlage für das Miteinander in Rodgau beschlossen. Am 21. November fand schließlich die feierliche Erstunterzeichnung der Rodgauer Vielfaltserklärung statt, der sich neben Rodgauer Bürger*innen auch mehr als 60 Organisationen angeschlossen haben.

2020 soll das Haus »Vielfalt« auf dem Fundament der Erklärung nun auch strategisch errichtet werden und ein erster Transfer in die Praxis erfolgen. Hierzu sind alle Rodgauer*innen herzlich eingeladen, die Ideen und Anregungen zur Gestaltung eines Zusammenlebens mitbringen. Das nächste Arbeitskreistreffen findet am Mittwoch, den 15.

Januar um 18.30 Uhr im Sitzungssaal 3, Rathaus, Hintergasse 15, statt. Die im Rahmen des Arbeitskreises entstehenden Impulse und Ideen werden in der Vielfaltsstrategie festgehalten und sollen schließlich wie die Vielfaltserklärung in den politischen Diskussionsprozess eingebracht werden.

Weitere Informationen zum Projekt und die Termine der Arbeitskreistreffen für das 1. Halbjahr 2020 finden Sie unter www.rodgau.de/vielfalt



Wann werden Medien zur Sucht?

Auch übermäßiger Medienkonsum kann zu den typischen Begleiterscheinungen einer Sucht führen: zu Problemen in der Beziehung, am Arbeitsplatz, in der Schule.

Wenn man sich unsicher ist, ob man bereits eine Sucht entwickelt hat oder wenn das süchtige Verhalten trotz der negativen Begleiterscheinungen nicht eingestellt werden kann, steht das Beratungszentrum Ost in Nieder-Roden Hilfesuchenden und deren Angehörigen als kompetente Ansprechpartner zur Seite.

Gemeinsam mit der Jugendsozialarbeit an Schulen und dem Suchthilfzentrum Willdhof wurde vor kurzem ein gemeinsamer Elternabend zum Thema »Mediensucht« veranstaltet. Wichtige Botschaft war, achtsam zu sein, wenn der Medienkonsum zur Stressbewältigung dient. Unser Gehirn »merkt« sich diese Kopplung und wenn das einmal funktioniert hat, macht man es wieder.



Lukas Storck vom Suchthilfzentrum Wildhof und Sybille Schilling vom Beratungszentrum Ost stehen Rede und Antwort.

Hellhörig sollten Eltern auch werden, wenn wichtige Grundbedürfnisse von Kindern, z.B. die nach guten Beziehungen und Wertschätzung, in der Realität des Kindes nicht erfüllt werden sondern beispielsweise bei Online-Spielen in der medialen Welt.

Digitale Medien bieten viele Möglichkeiten, sich Wissen anzueignen, miteinander in Kontakt zu sein und sich das Leben zu erleichtern – sie haben in diesem Sinne also viele positive und aus unserem Leben nicht mehr wegzuwendende Vorteile. Mit den Schattenseiten wie Mediensucht, Cyber-Kriminalität und Mobbing muss die Gesellschaft und jeder Einzelne aber noch lernen umzugehen. Und dabei ist die Vorbildfunktion von Eltern enorm wichtig: Wer selbst ständig am Handy »dadelt« kann von seinen Kindern schwer einen kontrollierten Umgang mit den Geräten einfordern.

Wer unsicher ist, ob er selbst oder das eigene Kind suchtgefährdet ist, kann sich mit seinen Fragen an das Suchthilfzentrum Wildhof wenden oder im Beratungszentrum Ost, Puisseauxplatz 1 in Nieder-Roden einen Beratungstermin vereinbaren. Aufschluss kann auch der Selbsttest des Suchthilfzentrums Wildhof geben (erhältlich als PDF per E-Mail bei redaktion@meinrodgau.de).

Rodgau

Urlaubsreise des Sozialverbands VdK

Der VdK Nieder-Roden bietet auch für das nächste Jahr eine 6tägige Fahrt in ein Hotel im Südschwarzwald an. Das Angebot richtet sich an alle Rodgauer*innen, Reisezeit ist vom 20. bis 25. Mai 2020.

Ein umfangreiches Programm ist vorgesehen. So wird bereits auf der Hinfahrt in Straßburg Halt gemacht und bei einer Stadtführung u. a. das Münster besichtigt. An den weiteren Tagen geht es an den Bodensee mit einer Stadtführung in Konstanz, nach Freiburg auch mit einer Stadtführung sowie auf den Feldberg. Weiter geht es in die Südvogesen nach Colmar mit dem Isenheimer Altar und in Ronchamps zur Wallfahrtskirche. Einen weiteren Tag geht es in die Schweiz nach Schaffhausen an den Rheinfall. Auf der Rückreise wird dem Ursprung der Donau in Donaueschingen nachgegangen.

Preis inkl. Halbpension im DZ mit der Versicherung und Ortstaxe p.P. 530 €. Auskünfte und weitere Informationen erhält man beim Vorsitzenden Klaus-Joachim Rink unter der Tel.-Nr.: 06106 - 77 39 01 (AB), oder unter www.VdK.de/ov-nieder-roden. Die Anmeldungen müssen bis zum Januar erfolgen. Tipp: Als ein schönes Geschenk am bevorstehenden Weihnachtsfest an seine Lieben verschenken.

Offener Frühstückstreff mit neuer Küche

Das Mütterzentrum Rodgau hat vielfältige Angebote für Groß und Klein getreu dem Motto »Reden lachen Sachen machen«. Der »Offene Treff« ist eine gute Gelegenheit, einfach mal auf ein Frühstück vorbei zu kommen. Der Frühstückstreff findet dienstags und freitags von 9 bis 11 Uhr im 2. Obergeschoss der Martin-Bihn-Str. 11 statt.



Spiel und Spaß im Mütterzentrum.

Dort wird gemalt, gebastelt und gespielt. Für Kinder jeden Alters.

Das Mütterzentrum bedankt sich bei der Firma »Cookhouse Planning« für die tolle Ausführung und die großzügige Spende, sowie bei den Handwerksbetrieben »Stöpel« und »Elektro Wernz«.

Die Räume wurden vor kurzem renoviert und mit einer wunderschönen neuen Küche ausgestattet. Dort zaubert die Frühstücksfée »Ruzica« ein leckeres Büffet: es gibt frische Brötchen, Wurst, Käse, Nutella, Ei-Variationen, Obst und Gemüseohkost, sowie Kaffeespezialitäten. Die Kinder können sich währenddessen im Spielzimmer nebenan vergnügen und werden dort auf Wunsch liebevoll betreut.

Freie Wähler Rodgau

Wir wünschen allen Bürgerinnen und Bürgern von Rodgau ein besinnliches Weihnachtsfest und alles Gute für 2020

Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins Neue Jahr

METZGEREI HILLER
Spezialitäten Party Service

Weiskircher Straße 1-3
63110 Rodgau-Jügesheim
Tel. 06106 - 3665
www.metzgerei-hiller.de

Das Beratungszentrum Ost wünscht Ihnen ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein erfolgreiches neues Jahr

Puiseauxplatz 1 • Rodgau/Nieder-Roden • Tel. 06106/66 009-0

Mütterzentrum Rodgau

REDEN - LACHEN - SACHEN MACHEN

Das Mütterzentrum Rodgau wünscht frohe Weihnachten und einen guten Start in neue Jahr!

WIR WÜNSCHEN IHNEN FESTLICHE WEIHNACHTEN UND EIN GUTES NEUES JAHR!

COOKHOUSE PLANNING

Ihr Küchenspezialist in 63110 Rodgau • Hauptstraße 101
Tel.: 06106-7799414 • www.cookhouse-planning.de

Frohe Weihnachten sowie ein glückliches, gesundes neues Jahr wünscht Ihnen der

SOZIALVERBAND VdK OV Nieder-Roden
www.vdk.de/ov-nieder-roden

SOZIALVERBAND VdK
HESSEN-THÜRINGEN

www.facebook.com/meinrodgau

Rodgau

Aus dem Stadtgeschehen

Da Capo unter neuer Leitung

Der vereinsunabhängige Hainhäuser Chor Da Capo hat sich bereits beim Jubiläumsfest der Stadt Rodgau unter der neuen Leitung von Andrea Hermes-Neumann präsentiert und lädt nunmehr zu seinem alljährlichen weihnachtlichen Benefizkonzert in der St. Nikolaus-Kirche Jügesheim ein: Samstag, 14. Dez., 16.00 Uhr.



Da Capo präsentiert sich unter neuer Leitung.

Auf dem Programm stehen sowohl neue als auch altbewährte weihnachtliche Titel aus unterschiedlichen Epochen und in verschiedenen Sprachen. Beschwingtes und Besinnliches ergänzen sich in bewährter Manier. Umrahmt wird das Chorkonzert von den Solistinnen Bettina Linck an der Harfe und Uta Hasenstab-Kießling mit der Querflöte. Auch diesmal wird der größte Teil des Konzerterlöses der Hospizstiftung Rotary Rodgau zugute kommen.

50 Jahre Raumaustattung Pulwey

Weicher Teppichboden im Schlafzimmer sorgt für ein wohliges Gefühl an den Füßen, frische Tapeten und Gardinen bringen ein neues Lebensgefühl in die heimischen vier Wände. Auch Kunststein ist mit seinem natürlichen Flair bestens zur Wanddekoration geeignet. Mit Borden, Stuck und Intarsienarbeiten lassen sich Akzente setzen, der Fußboden wird je nach Einsatzzweck auch mit Laminat, Parkett, PVC oder Kork belegt.

»Wir sind Spezialisten für die komplette Renovierung, der Kunde bekommt von uns alles aus einer Hand« sagt der Jügesheimer Raumaustatter Stefan Pulwey. Gerade im Heimbereich muss alles zusammen passen, damit Sie sich rundum wohl fühlen können. Hans-Stefan Pulwey hat darin reichlich Erfahrung.

Seine Firma, vor 50 Jahren von seinem Vater Hans Pulwey gegründet, führt er seit über 20 Jahren. Das Rüstzeug dazu hat er frühzeitig erworben, 1980 qualifizierte er sich mit dem Gesellenbrief als Kammermeister, den Meisterbrief erlangte er 1987. Das 50jährige Firmen-



Hans Stefan Pulwey (2. v. l.) bei der Übergabe der Ehrenurkunde zum 50jährigen Jubiläum im Haus des Handwerks in Offenbach.

jubiläum wurde kürzlich gebührend gefeiert. Ein Empfang im Haus des Handwerks in Offenbach bildete den gebührenden Rahmen zur Übergabe der Ehrenurkunde.

Eine persönliche und professionelle Wohnberatung bekommen Interessierte vor Ort im Showroom von Raumaustattung Pulwey, Obere Sände 12 in Jügesheim.

Weitere Informationen unter www.raumaustattung-pulwey.de

25 Jahre »Historische Holzversteigerung« an der Gänsbrüh

Der Gesangverein Germania 1895 e.V. Dudenhofen feiert im Jahr 2020 sein 125-jähriges Vereinsbestehen und beginnt das Jubiläumsjahr gleich mit einem ganz besonderen Event, das aus dem Rodgauer Veranstaltungskalender nicht mehr wegzudenken ist.

Am 11. Januar 2020 findet die Historische Holzversteigerung bereits zum 26. Mal an der Gänsbrüh in Dudenhofen statt. Im Jahr 1995 wurde diese Traditionsveranstaltung anlässlich des 100-jährigen Vereinsbestehens erstmals ins Leben gerufen und hat sich im Lauf der Jahre zum Publikums-Magneten entwickelt.

Rund um die eigentliche Holzversteigerung wird ab 11 Uhr ein umfangreiches Rahmenprogramm für Jung und Alt angeboten. Die noch amtierende Edelholzkönigin Lina Seibel wird verabschiedet und die neue 14. Edelholzkönigin in ihr Amt eingeführt.

Rodgau

Zum Programm gehört das Bläsercorps der Weiß-Blauen-Jagdgesellschaft, die es sich nicht nehmen lassen, im Jubiläumsjahr noch einmal zur Eröffnung ihr »Hallali« erklingen zu lassen, ebenso wie die Linedance-Gruppe »Boots'n'Buckles« des FC Germania Ober-Roden.

Die Sportholzfäller-Show der Gebrüder Dengler aus dem baden-württembergischen Widdern gehört sicherlich zu den Höhepunkten des Tages. Sehenswert und interessant sind auch die Arbeiten eines Holzsägekünstlers, die Holzrückearbeiten mit einem Kaltblut oder die Oldtimer-Traktoren-Ausstellung.



Reges Treiben bei der historischen Holzversteigerung an der Gänsbrüh.

Foto: Irmtraud Nenner

Interessierte können sich über Motorsägen, Holzbearbeitungsmaschinen, Kaminöfen und vieles mehr informieren. Außerdem unterhält das Duo Geli & Hans die Besucher am Nachmittag mit Live-Musik.

Für die Kinder bieten der Waldkindergarten »Die Wühlmäuse« Rodgau e.V. und die Wald-AG der Heinrich-Böll-Schule Nieder-Roden Spiel- und Bastelmöglichkeiten an.

Natürlich ist auch für das leibliche Wohl bestens gesorgt. Erbsensuppe aus der Gulaschkanone, heiße Fleischwurst aus dem Kessel sowie Rinds- oder Bratwurst und Pommes gehören zu dem reichhaltigen Angebot.

Weitere Informationen und Bilder im Internet unter www.germania-dudenhofen.de

125 Jahre
Gesangverein Germania 1895 e.V.
Dudenhofen

25 Jahre
Historische Holzversteigerung

11. Januar 2020
an der Gänsbrüh
Rodgau-Dudenhofen ab 11 Uhr




„Männerschlussverkauf“ am Internationalen Frauentag

08.03.2020

10⁰⁰ Fingerfoodbuffet

11⁰⁰ Komödie des Galli Theater Frankfurt

Aula der Georg-Büchner-Schule, Nordring 32

Vorverkauf: 18 € inkl. Fingerfoodbuffet, Bürgerservice, Rathaus Tageskasse: 20 €

Gemeinschaftsveranstaltung der Gleichberechtigungsstelle Stadt Rodgau und dem Rodgauer Frauennetzwerk

Kontakt: Stadt Rodgau, Clarissa Leopoldsberger
Telefon: 06106 693-1451
E-Mail: Frauen@Rodgau.de

Hans-Stefan Pulwey

Raumausstattung



Obere Sände 12 • 63110 Rodgau
Telefon 06106 / 4898 • info@raumausstattung-pulwey.de
www.raumausstattung-pulwey.de

HAIRCUTS AND SHAVES

OHNE TERMIN

Neueröffnung
HERRN FRISEUR

BARBER SHOP

EST. 2019

Ober-Rodener Str. 48 • 61330 Rodgau/NR
Tel. 06106 / 25 91 748

Frankfurter Str. 29 • 63322 Ober-Roden
Tel. 06074 7294872 + 7282542 + 7286949

Der kurze Weg zum Experten

Ayurveda

Ayurveda Massage-Praxis Petra Kleemann www.ayurveda-kleemann.de
Heinrich-Böll-Str. 36, 63110 Rodgau/Jügesheim Tel. 06106 / 6 30 70

Beauty-Concept

Team Ries www.friseur-ries.de
Hanauer Str. 12, 63110 Rodgau/Nieder-Roden Tel. 06106 / 77 14 50

Ein Herz für Tiere

Happy Pets www.tierarztpraxis-happypets.de
Borsigstr. 9, 63110 Rodgau/Nieder-Roden Tel. 06106 / 67 63 13

Elektro

Sattler Elektrotechnik GmbH & Co. KG www.sattler-elektrotechnik.de
Justus-von-Liebig-Str. 9, 63110 Rodgau/Jügesheim Tel. 06106 / 64 46 42

Fahrschule

Fahrschule Morian www.Fahrschule-Morian.de
Hauptstr. 29, 63110 Rodgau/Weiskirchen Tel. 0173 / 63 47 867

Zweiradshop Niederhofer www.zweiradshop-niederhofer.de
Aschaffener Str. 2, 64832 Babenhausen Tel. 06073 / 71 20 03

Fenster

Fensterbau Lehr GmbH www.fensterbau-lehr.de
Otzbergstr. 3, 64839 Münster Tel. 06071 / 30 800

Geldverkehr - Sparen und Anlegen

VVB Vereinigte Volksbank Maingau www.vvb-maingau.de
Niederlassung der Frankfurter Volksbank eG Tel. 069 2172-11000
Beratungsstandorte Rodgau Fax: 069 2172-27340

- Jügesheim, Babenhäuser Straße 2-8
- Nieder-Roden, Frankfurter Straße 66
- Dudenhofen, Nieuwpoorter Straße 68
- Weiskirchen Hauptstraße 106-108

Herren-Friseur

Barber-Shop Haircuts and Shaves
Ober-Rodener Str. 48, 63110 Rodgau/Nieder-Roden Tel. 06106 / 25 91 748

Metzgerei

Metzgerei Hiller www.metzgerei-hiller.de
Weiskircher Straße 1-3, 63110 Rodgau/Jügesheim Tel. 06106 / 36 65

Mutter und Kind

Mütterzentrum Rodgau www.muetterzentrum-rodgau.de
Martin-Bihn-Str. 11, 63110 Rodgau/Hainhausen Tel. 06106 / 66 79 69

Hochzeit

Klostercafe Seligenstadt www.klostercafe-seligenstadt.de
Klosterhof 2, 63500 Seligenstadt Tel. 06182 / 89 83 60

Motorradbekleidung, Motorradzubehör

BestMotoStyles www.bestmotostyles.de
Puisseauxplatz 2, 63110 Rodgau/Nieder-Roden Tel. 0 6106 / 2599175

Orthopädie- und Rehathechnik

Sanitätshaus May www.sanitaetshaus-may.de
Steinweg 3, 63500 Seligenstadt Tel. 06182 / 84 10 070

Physiotherapie, Massage, Krankengymnastik

Praxis für Physiotherapie Rucker rucker.physio@t-online.de
Gartenstr. 20, Rodgau/Jügesheim Tel. 06106 / 14 754

Seniorenpflege

CareKomm Pflorgeteam GmbH www.carekomm-pflorgeteam.de
Senefelderstrasse 1, 63110 Rodgau/Nieder-Roden ... Tel. 06106 / 6 28 9990

K&S Seniorenresidenz Rodgau www.ks-unternehmensgruppe.de
Frankfurter Str. 78, 63110 Rodgau/Nieder-Roden Tel. 06106 / 77 02 90

Pflegedienst Rodgau www.pflegedienst-rodgau.de
Leipziger Ring 178, 63110 Rodgau/Nieder-Roden ... Tel. 06106 / 2 59 21 65

PHÖNIX Haus Gretel Egner www.korian.de
Feldstr. 39, 63110 Rodgau/Dudenhofen Tel. 06106 / 821-0

Römergarten Residenzen GmbH Haus Julia ... www.roemergarten-residenzen.de
Albert-Rißberger Str. 1, Rodgau/Weiskirchen Tel. 06106 / 26 85-0

Tagespflege Rodgau tagesbetreuungrodgau@gmail.com
Untere Marktstr. 27, 63110 Rodgau/Nieder-Roden .. Tel. 06106 / 259 27 03

Strom oder Gas

Gasversorgung MAINGAU Energie GmbH www.maingau-energie.de
Ringstraße 4-6, 63179 Obertshausen... Tel. Kundenservice 0800 / 624 24 68

Umweltfreundliche Energieversorgung Rodau GmbH www.ev-rodau.de
Friedberger Str. 37, 63110 Rodgau Tel. 06106 / 8296-8888

Zahngesundheit

Zahnarztpraxis Dr. Roland Torka roland.torka@web.de
August-Neuhäusel-Str. 25a, 63110 Rodgau-Hh..... Tel. 06106 / 6 18 73

Das Magazin für Rodgau online und print.



Anzeigenannahme
bei Ihrer
Anzeigenberaterin
Karin Andräß

Tel.: 0 61 06 / 2 59 71 27
+ 0152 / 29 25 27 04



So bleibt Ihr Auto fit für den Winter

(akz-o) Das Szenario kennt jeder: nasse Straßen, übersät mit Laub, nebelverhangene Landschaften, Dauerregen, Windböen, Graupelschauer. Bei solchen Bedingungen müssen gerade Bremsen und Reifen Höchstleistungen bringen. Denn: Schmierige Straßen können den Bremsweg verlängern, das Bremsverhalten verändern und unkontrollierbar machen. Das erfordert Topform von den Bauteilen, die jedoch immer stark beansprucht werden und daher verschleißanfällig sind. Aus diesem Grund sollten Bremsen und Reifen regelmäßig kontrolliert werden – erst recht, wenn es Richtung Winterzeit geht.

Weiterer Faktor für die Sicherheit in der kalten Jahreszeit: die Klimaanlage. Sie sorgt für freie Sicht statt beschlagener Scheiben. Ein Lichttest, den Werkstätten kostenlos anbieten, sollte ebenfalls zum Standard gehören – um zu überprüfen, ob die Scheinwerfer richtig eingestellt sind.



An Bremsscheiben ist Verschleiß häufig auch für Autofahrer gut zu erkennen, der Rundlauf der Scheiben dagegen nicht. Bei Bedarf wechselt die Fachwerkstatt die Scheibe aus.

Foto: Continental/akz-o

Technische Mängel an Bremsen, Reifen, Klimaanlage und Co. können im schlimmsten Fall zu schweren Unfällen führen. Spezialisten wie das Technologieunternehmen Continental empfehlen deshalb, einen professionellen Sicherheitscheck vor der kalten Jahreszeit durchzuführen. Außerdem raten die Experten dringend dazu, Markenprodukte in Originalqualität zu verwenden. Nur so können sich Verbraucher auf ausgereifte Sicherheitstechnologien auf dem neuesten Stand verlassen.

Bevor es aber in die Werkstatt oder zum Händler geht, sollten Autofahrer zunächst selber auf Auffälligkeiten bei ihrem Fahrzeug ach-

ten – wie verändertes Fahr- und Bremsverhalten oder der richtige Reifendruck. Ebenso sollten sie dafür sorgen, genügend Scheibenwischwasser mit Frostschutzfaktor mit an Bord zu haben.

Sollten Sie die Winterreifen selbst montieren, gilt: Überprüfen Sie die Räder vorher immer auf Schäden und ziehen Sie diese mit dem vorgeschriebenen Drehmoment fest. Winterreifen sollten eine Mindestprofiltiefe von vier Millimetern haben, da ihre Haftung auf Schnee oder Eis ansonsten deutlich nachlässt.

Auch die Klimaanlage hat im Herbst und Winter eine wichtige Funktion: Sie reguliert sowohl die Temperatur- als auch Luftfeuchtigkeit. Wenn die Scheiben von innen beschlagen, sorgt sie dafür, dass der Luft Feuchtigkeit entzogen wird. Deshalb sollten Autofahrer darauf achten, dass ihre Klimaanlage funktionsfähig ist. Ein Klimageservice kann bei der Inspektion mit durchgeführt werden. Apropos klare Sicht: Bilden sich beim Benutzen der Scheibenwischer Schlieren auf der Windschutzscheibe, sollte der Scheibenwischergummi gereinigt oder gegebenenfalls ausgetauscht werden.

Ein frohes und geruhames Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Neue Jahr wünscht Ihnen

Henschelstraße 5-7
63110 Rodgau
Tel.: 06106 / 8 79 60
www.auto-roemhild.de

Wir wünschen fröhliche Weihnachten und gute Fahrt durchs neue Jahr

Walter Schmakeit GmbH
Weiskircher Str. 79
63110 Rodgau-Jügesheim
Tel. 06106-63007 • Fax 647215

Frohe Weihnachten und alles Gute für 2020 wünscht Ihnen

AUTO SERVICE DEMIR
Kfz-Meisterbetrieb

Dieselstraße 11
63110 Rodgau/NR
Industriegebiet Süd
Tel.: (06106) 77 25 25
Mobil: 0171 / 6979353
www.autoservicedemir.de

21 Jahre in Rodgau

Fröhliche Weihnachten und alles Gute im neuen Jahr wünscht
Deine Fahrschule für Auto - Motorrad - Anhänger

**Hauptstraße 29
Rodgau-Weiskirchen**
Anmeldung Mi & Do ab 18:30 Uhr
Theorie Mi & Do ab 19.30 Uhr

**Ludwig-Erhard-Platz 9
Rodgau-Dudenhofen**
Anmeldung Mo & Di ab 18:30 Uhr
Theorie Mo & Di ab 19.30 Uhr

www.Fahrschule-Morian.de • Tel. 0173-6347867

Geld, Recht & S

Sicherheit oder Risiko?

Geldanlage richtig planen

(akz-o) Nach einer aktuellen Einschätzung des Portals Finanzen.de horten viele Bürger in Deutschland ihr Geld: Rund 150 Milliarden Euro Bargeld oder umgerechnet 1.800 Euro pro Person werden nicht gewinnbringend angelegt. Stattdessen sehen die Sparer zu, wie das Geld durch die Inflation an Wert verliert. Dabei gibt es sinnvolle Alternativen, mit denen man sich beschäftigen sollte.

Sparbrief, Tagesgeld, Festgeld, Aktien und Fonds

An den bewährten Anlageformen hat sich nichts Wesentliches geändert. Nach wie vor bestehen die bekannten Formen der Geldanlage und hier gilt die Regel: Sicherheit geht zulasten von Rendite. So bietet ein Tagesgeldkonto zwar eine hohe Flexibilität, oft bleiben

die zu erzielenden Zinsen denkbar gering. Auch im Bereich des Festgeldes finden sich je nach Anbieter und Laufzeit nach wie vor Zinsen zwischen 0,2 und 1,35 Prozent – das ist zwar besser als nichts, aber eben nicht viel. Höhere Chancen, Gewinnen zu erzielen, versprechen Aktien und Fonds.

Frauen und Männer legen unterschiedlich an

Wie legen die Deutschen ihr Geld an? In einer Studie der Gothaer Asset Management AG (GoAM), im Januar 2019 von der forsa Politik- und Sozialforschung durchgeführt, nennen 31 Prozent der Befragten an erster Stelle Immobilien, gefolgt von Aktien und Fonds. Beide werden als besonders renditestark eingeschätzt. Für 57 Prozent der Befragten ist Si-

cherheit das wichtigste Kriterium bei der Auswahl einer Geldanlage, 2018 waren es mit 52 Prozent noch fünf Prozentpunkte weniger. Auffällig ist, dass beim weiblichen Teil der Bevölkerung ist der Wunsch nach Sicherheit noch etwas ausgeprägter ist: 60 Prozent der Frauen gegenüber 53 Prozent der Männer sehen Sicherheit als den wichtigsten Aspekt an. Männer setzen eher auf möglichst hohe Rendite.

Fonds und Aktien lassen diese erwarten: »Viele Anleger haben die Bedeutung der Diversifizierung erkannt«, weiß Christof Kessler, Vorstandssprecher der Gothaer Asset Management AG. »Gerade Multi Asset Fonds können die Schwankungen des Börsenmarktes ausgleichen. Durch die Streuung sinkt das Risiko«, erklärt Kessler. Allerdings sei eine in-

€€

Gold- und Schmuckankauf

Spezialisiert auf den Ankauf von

 <p>● Gold Brillantschmuck, Schmuck, Uhren, Münzen, Barren, Zahngold, Altgold</p>	 <p>● Uhren Markenuhren wie Rolex, Cartier, IWC, Breitling, Omega, Gold-/Taschenuhren</p>	 <p>● Silber Silberschmuck, Münzen, Barren, Tafelsilber aller Art (auch versilbert)</p>	 <p>● Antiquitäten Figuren und Gemälde, Zinn, Porzellan, kompl. Nachlässe</p>
---	---	---	---

● Kostenlose Beratung

● Bei Ankauf sofort Bargeld

Goldhaus Obertshausen

Gold · Juwelen · Uhren · Schmuck · Münzen · Antiquitäten

Heusenstammer Straße 3 • 63179 Obertshausen • www.goldhaus.net

 **0 61 04 / 9 53 13 15****Parkplatz im Hof**

Öffnungszeiten: Mo-Fr 10.00 – 13.00 Uhr und 15.00 – 18.00 Uhr • Sa 10.00 – 13.00 Uhr

€€

Steuern



tensive Beschäftigung mit Kapitalmärkten unablässig, nur so könne auf kurzfristige Marktschwankungen angemessen reagiert werden. »Wer dazu keine Zeit oder Muße hat, sollte diese Aufgabe Experten überlassen«, rät der Experte, einen Überblick zu den verschiedenen Möglichkeiten gibt es auf der Seite www.gothaer.de/privatkunden/finanzen.

Foto: lovelyday12/stock.adobe.com/Gothaer AG/akz-o

Finanzielle Absicherung der Eltern im Ernstfall

(akz-o) Die finanzielle Absicherung der eigenen Familie oder des Partners im Todesfall ist der Mehrheit der Menschen sehr wichtig. Das haben 68,4 Prozent der Teilnehmer einer Umfrage bestätigt, die das Analyse- und Beratungshaus Assekurata Solutions im Auftrag der DELA Lebensversicherungen durchgeführt hat. Tatsächlich vorgesorgt haben deutlich weniger Menschen. So haben nur 11 Prozent eine Sterbegeldversicherung abgeschlossen.

Dabei sollten Familien, die auf den »Ernstfall« vorbereitet sein wollen, schon frühzeitig miteinander sprechen und klären, was sie sich für die eigene Bestattung wünschen und wie einmal die Kosten von durchschnittlich 7.300 Euro für eine Bestattung und Trauerfeier aufgebracht werden sollen.

Eltern finanziell absichern

»Auch wenn beispielsweise die Eltern nicht über dieses Thema sprechen wollen, können Kinder sich und ihre Eltern vor den finanziellen Belastungen eines plötzlichen Todesfalls schützen, indem sie selbst eine Sterbegeldversicherung für die eigenen Eltern abschließen«, weist Walter Capellmann von der DELA auf eine Möglichkeit hin, die vielen Menschen nicht bekannt ist.

Der Schutz einer Sterbegeldversicherung geht weit über die rein finanzielle Absicherung hinaus und kann auch die organisatorische Hilfe im Trauerfall einschließen. Je nach Leistungsumfang reicht die

Raus aus den Schulden!
In rund 80% der Fälle ohne Insolvenz, auch bei „Hartz IV“
Ihre Schuldnerhilfe in Hessen: www.adjulex-schuldnerberatung.de
Kostenlose Erstinformation Telefon 0 69 / 24 40 43 15 und 061 06 / 2 68 44 14

PARTNER FÜR DIE REGION.



Niederlassung der Frankfurter Volksbank eG
Babenhäuser Straße 2-8, 63110 Rodgau

Wir bedanken uns bei allen Lesern und Inserenten für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen Ihnen fröhliche Weihnachten und alles Gute für 2020.

Armin Rohrer
Herausgeber



Karin Andräß
Anzeigenservice



mein rodgau
Das Stadtmagazin

Unterstützung bei der Organisation der Trauerfeier von der Dekoration bis hin zum Trauerredner. Auch eine Überführung aus dem Ausland ist über die Versicherung abgedeckt, wenn der Todesfall bei einem Auslandsaufenthalt eintritt.

Vorsorgeverfügungen entlasten Angehörige

Über die finanzielle Bestattungsvorsorge hinaus ist es wichtig, auch über Vorsorgedokumente wie eine Sorgerechtsverfügung, eine Vorsorgevollmacht oder eine Patientenverfügung zu sprechen und diese für alle Familienmitglieder zu erstellen. Diese entscheiden im Ernstfall über die Zukunft der Angehörigen. Im Fall eines schweren Unfalls beispielsweise kann der Arzt zwar davon ausgehen, dass der Patient möchte, dass seine Angehörigen über seinen Zustand informiert werden. Geht es aber um Behandlungsentscheidungen, wird es kompliziert, wenn der Betroffene sich nicht mehr selbst äußern und nicht über seine Behandlung entscheiden kann. Für einen solchen Fall lässt sich mit einer Patientenverfügung genau festlegen, was im Ernstfall zu tun ist. Ohne dieses Vorsorgedokument wissen Angehörige und Ärzte nicht, wer entscheiden darf oder welche Behandlungsmethoden gewünscht sind. In einer sowieso schon schwierigen emotionalen Situation ist es wichtig, Angehörige zu entlasten und Klarheit zu schaffen, damit der Wille des Patienten auch über den Tod hinaus an erster Stelle steht. Der Versicherer stellt Kunden solche anwaltlich geprüften Dokumente kostenfrei zur Verfügung.

Gesundheit & W

**Wir wünschen allen Mitgliedern,
Freunden und Gönnern**



**ein frohes
Weihnachtsfest
und ein gutes
neues Jahr!**



Turngemeinde 1905 Nieder-Roden

Sportgemeinschaft Hainhausen



**Frohe Weihnachten und für
das neue Jahr 2020 - viel
Gesundheit, Glück und
Zufriedenheit.**

**...wünschen wir allen Mitgliedern,
Lesern, Freunden und Gönnern.
Vielen Dank für Eure Treue und
das Vertrauen.**

„Mein Ort, mein Verein“



SkiClub
Rodgau



*Wir wünschen allen Lesern ein besinnliches Weihnachtsfest
und einen guten Rutsch in ein gesundes
neues Jahr und freuen uns, Sie auch bei
unseren Ausfahrten begrüßen zu können.*



**Allen unseren Mitgliedern, Freunden
und Gönnern wünschen wir
ein frohes Weihnachtsfest
und einen guten Start ins Neue Jahr!**

130 Jahre
gelebte Vielfalt



Dudenhofen
1889
2019

www.tsv-dudenhofen.de

Der Erkältung eins a

Tipps vom Experten: Kick-off für die Abwehrkräfte

(djd). Es ist unvermeidlich: In der kalten Jahreszeit rollen die Erkältungswellen nur so durchs Land – und die Ansteckungsgefahr ist groß. Das Einzige, was uns bestmöglich vor lästigem Husten, Schnupfen und Co. schützen kann, sind starke Abwehrkräfte. Und dafür lässt sich einiges tun. Das beginnt mit viel Bewegung an der frischen Luft, Stressausgleich, vitamin- und mineralstoffreicher Ernährung sowie ausreichend Schlaf.



**Frische Luft, Bewegung und gute Laune – so wird das
Immunsystem gestärkt und die Erkältung kriegt auf die
Mütze.**

Foto: djd/Linda AG/Stockphoto/jacoblund

Hygiene einhalten, die Darmflora stärken

Einfache Hygienemaßnahmen sind der zweite Schritt. Linda Apotheker Dirk Vongehr aus Köln empfiehlt hierzu: »Da die Erreger grip-paler Infekte größtenteils über die Hände übertragen werden, ist es angeraten, diese häufig und gründlich mit Seife zu waschen.« Niesen sollte man in die Ellenbeuge statt in die Hand und außerdem darauf achten, sich möglichst wenig mit den Fingern ins Gesicht zu fassen. Aber das Immunsystem lässt sich auch noch gezielt stärken.

Radsport König

www.radsport-koenig.de



**Fröhliche Weihnachten
und allseits gute Fahrt
im neuen Jahr!**



**Winterinspektion 19,- Euro
für E-Bikes 39,- Euro**

Ferdinand-Porsche-Str 16a | Seligenstadt | ☎ 06182 899494



Wellness

auf die Mütze geben

Fit und gesund ins neue Jahr

»Rund 70 Prozent unserer Abwehrzellen sitzen im Darm«, erklärt der Experte. »Darum ist es sinnvoll, für eine intakte Darmflora zu sorgen – beispielsweise mit einem Präparat, das natürliche und aktive Darmbakterien enthält.«

Auch Inhaltsstoffe wie rechtsdrehende Milchsäure unterstützen das Organ effektiv, ebenso Vitamin C und Zink. »Weiterhin können pflanzliche Mittel oder sorgsam abgestimmte Multivitamin-Produkte die Abwehrkräfte stärken – und die Genesung beschleunigen, wenn uns doch einmal eine Erkältung erwischt hat. Hier sollte man sich aber am besten in einer gut informierten Apotheke beraten lassen«, so Dirk Vongehr weiter. Unter www.linda.de zum Beispiel findet man eine in Wohnortnähe.

Lindern durch Inhalieren

Hier gibt es auch fachkundigen Rat, wie sich Erkältungssymptome weitestgehend lindern lassen. So tun bei Husten warme Dämpfe und ätherische Öle oft gut. »Das funktioniert über ein spezielles Erkältungsbad. Bei Kindern lässt sich besonders effektiv ein kompaktes, kleines Inhalationsgerät einsetzen«, meint der Apotheker. Hustensirup, etwa mit Eibischwurzel, und Erkältungsbalsam zum Einreiben hätten sich ebenfalls bewährt.

(djd). Es ist Erkältungszeit. Wer sich nicht anstecken will, braucht starke Abwehrkräfte. Neben viel Bewegung an der frischen Luft, vitamin- und mineralstoffreicher Ernährung sowie ausreichend Schlaf spielt der Darm eine wichtige Rolle fürs Immunsystem: »Darum ist es sinnvoll, für eine intakte Darmflora zu sorgen – beispielsweise mit einem Präparat, das natürliche und aktive Darmbakterien enthält«, erklärt Linda Apotheker Dirk Vongehr aus Köln. Auch rechtsdrehende Milchsäure unterstützt das Organ, ebenso wie Vitamin C und Zink. »Weiterhin können pflanzliche Mittel oder sorgsam abgestimmte Multivitamin-Produkte die Abwehrkräfte stärken«, so der Experte weiter. In guten Apotheken gibt es hierzu immer eine fachkundige Beratung.

tiefer atmen
bewusst bewegen | innere Ruhe finden
yoga astrid klinski
Neue Kurse ab Januar
Tel.: 06106 - 77 05 81
www.yoga-estrid-klinski.de
www.meinrodgau.de

Frohes Fest und ein gesundes neues Jahr wünscht Ihnen

Sanitätshaus Heusenstamm
Kantstraße 38
63150 Heusenstamm
Tel. 06104/660904



#wohnbereichsleitung
#pflegefachkräfte
#pflegehilfskräfte
#dauernachtwachen

Mit mehr als 235 Einrichtungen sind wir das größte Netzwerk von Pflegeeinrichtungen in Deutschland.

Jetzt bewerben oder erst mehr erfahren auf: www.korian-karriere.de

Haus Gretel-Egner Rodgau

Feldstraße 39 • 63110 Rodgau
Tel.: 06106 8210 • gretelegner@korian.de

Wir wünschen unseren Mitgliedern, Freunden und Gönnern ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr ...



... und freuen uns darauf, Sie bei unseren Sitzungen begrüßen zu können!

Pflegedienst Rodgau

Pflege in Ihren eigenen vier Wänden

- Leistungen der Pflegeversicherung (Grundpflege, psychosoziale Betreuung)
- Behandlungspflege, nach ärztlicher Verordnung
- Pflegeberatung nach § 37.3
- Hauswirtschaft
- Hilfe bei der Antragsstellung für Leistungen der Pflegeversicherung oder des Sozialamtes
- Betreuungsleistungen für Menschen mit besonderem Betreuungsbedarf
- 24-Stunden-Notfall-Telefon, • 24-Stunden-Pflege

Wir bieten spezielle Leistungen bei psychischer Erkrankung und sind auf demenziell erkrankte Menschen spezialisiert!

Sie haben die Wahl – entscheiden Sie selbst

Kostenlose Beratung für Interessenten und Angehörige



Der Pflegedienst Rodgau befindet sich in Nieder-Roden, Obere Marktstr. 1-3
Tel. 06106 / 25 92 167 und 0176 / 31 19 37 50

Die Tagespflege Rodgau befindet sich in Nieder-Roden, Untere Marktstr. 27
Tel. 06106 / 259 27 03 und 0176 / 31 19 37 50
tagesbetreuungrodgau@gmail.com

Tagespflege Rodgau

Teilstationäre oder Tages-Pflege

- Abholung bei Ihnen zu Hause und umfangreiche Pflegedienst-Leistungen
- Gemeinsames Frühstück, Mittagessen, Kaffeekränzchen
- Zusammen kochen, spielen, basteln
- gemeinsam spazieren gehen, musizieren, fernsehen
- Übungen für Konzentration, Gedächtnis, Motorik in Zusammenarbeit mit Physiotherapeuten und Krankengymnasten
- 24-Stunden erreichbar

Gesundheit & Wellness

Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr



www.adfc-rodgau.de



adfc Rodgau e.V.
Allgemeiner Deutscher Fahrrad-Club Rodgau e.V.



Allen Mitgliedern, Freunden und Gönnern sowie allen Mitbürgern wünschen wir ein fröhliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr

1. TC NIEDER-RODEN



Zahnarztpraxis Dr. Roland Torka
August-Neuhäusel-Str. 25 a
63110 Rodgau-Hainhausen
Tel. 06106/61873

Das Praxisteam Dr. Roland Torka wünscht allen Patientinnen und Patienten ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Möchten Sie zu unserem Team dazugehören ?

- wir suchen ab sofort eine **Putzfee**, die uns tatkräftig zur Seite steht
- herzlich willkommen sind außerdem **Praktikantinnen** und **Praktikanten**, die 2020 eine Lehrstelle suchen

Bitte schicken Sie Ihre aussagefähigen Unterlagen an:
Zahnarztpraxis Dr. Roland Torka, 63110 Rodgau-Hainhausen,
E-Mail: roland.torka@web.de

Ihr Partner für den erholsamen Schlaf

Aktionstage zwischen den Jahren

Machen Sie Ihr Schnäppchen.

Wir brauchen Platz für die neue Kollektion!
Ausstellungsstücke **STARK** reduziert!



- Matratzen
- Seniorenbetten
- Boxspringbetten
- Wasserbetten
- Schlafsysteme

Telefon 06106 / 624 98 97

63110 Rodgau Hainh. • Heinrich-Sahm-Str. 10 • www.fischer-schlafkomfort.de



Wir wünschen allen ein frohes Weihnachtsfest und ein gesegnetes neues Jahr

*** Wir wünschen allen unseren Mitgliedern, Fans und Sponsoren frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr!**



HSG Rodgau Nieder-Roden

Schnell wieder fit

(spp-o) Wenn uns in der dunklen Jahreszeit Kälte und Feuchtigkeit zusetzen, lauert die Erkältungsgefahr. Husten, Schnupfen und Kratzen im Hals ermüden sonst wache Lebensgeister; Energie und Lebensfreude sinken.

Fit und gesund im neuen Jahr

Schon erste Anzeichen ernst nehmen

Um schnell wieder fit zu werden, sollten schon erste Anzeichen ernst genommen und etwas gegen sie unternommen werden. Wenn Erkältungsviren die Bronchien angreifen, packen pflanzliche Wirkstoffe den Infekt schonend an der Wurzel. Die heilenden Wirkstoffe aus der Natur sind seit Jahrhunderten bekannt. Sie stärken das Immunsystem und aktivieren die Abwehrzellen mit Substanzen beispielsweise von Echinacea, Efeu, Eukalyptus, Fichtennadel, Pfefferminze, Thymian oder Anis. Die ätherischen Öle der Pflanzen hemmen Entzündungen im Körper und lösen Beschwerden wie Halsschmerzen, Husten oder Schnupfen.

Erreger abwehren

Ein bewährtes pflanzliches Mittel ist zum Beispiel Umckaloabo. Der Hauptwirkstoff von Tropfen, Saft und Tabletten stammt aus der Wurzel einer südafrikanischen Geranienart, die Kapland-Pelargonie. Das pflanzliche Anti-Infektivum ist schon für Kinder ab einem Jahr geeignet. Das Arzneimittel wirkt gleich dreifach: Es hemmt die Vermehrung der Viren und steigert die Aktivität der Flimmerhärchen in den Bronchien, sodass zäher Schleim schneller abtransportiert wird. Außerdem schützt es die Schleimhaut vor dem Eindringen von Infektionserregern.

Eine Erkältung braucht neben heilenden Wirkstoffen auch Ruhe zum Auskurieren. Dann genießen bald alle zusammen wieder gemeinsame Zeit im Kreis einer gesunden Familie.

Allen unseren Kunden, Freunden und Bekannten wünscht das gesamte Pflegeteam ein frohes Fest und ein glückliches neues Jahr.

Wir bedanken uns für das unserem Team im Laufe des vergangenen Jahres entgegengebrachte Vertrauen.



Ambulante Hauskrankenpflege Brücher

Raiffeisenstr. 12
63110 Rodgau
Tel. 0 61 06 / 77 80 07



Schlafen wie im Märchen muss kein Traum bleiben

(kow) Schlafen wie im Märchen? Das muss kein Traum bleiben! Wer beim Matratzen-Kauf die Augen offenhält, der kommt hier im Umkreis an Kohlpaintner's Betten- und Matratzenwelt in Groß-Zimmern in der Waldstraße 55 kaum vorbei. »Für Ihren Schlaf sind wir hellwach!«, heißt dort der Leitsatz der Profis, die auch im Netz auf Bewertungsportalen Bestnoten und viel Lob für ihre Beratung erhalten.

Regionale Hersteller

Anders als viele andere Produkte lassen sich Matratzen nicht einfach per Mausclick online ordern. Jedenfalls dann nicht, wenn es die richtige Matratze sein soll. »Im heutigen Angebots-Dschungel ist es nicht leicht, die perfekte Matratze für sich zu finden«, wissen die Fachleute bei Kohlpaintner. Sie nehmen sich deshalb Zeit für die Beratung. Und ganz wichtig: Der Kunde kann vor Ort probeliegen. »Nur so können wir auch sicherstellen, dass die Matratze orthopädisch zum Kunden passt,« erklärt der Junior-Chef Jan Kohlpaintner. »Und nur so kann der Kunde fühlen, ob ihm die Matratze zusagt.« Und noch etwas betont der Junior-Chef, worin sich das Unternehmen vom Online-Handel abgrenzt: »Wir bieten unseren Kunden ausschließlich Neuware und keine Matratzen, die eventuell bereits beschlafen sind.«



Service, Qualität und Gesundheit stehen an oberster Stelle, heißt ein weiterer Leitsatz des Familienbetriebs, weshalb die Mitarbeiter auch regelmäßig durch Schulungen auf dem Laufenden gehalten werden. Um hohe Qualität zu gewährleisten, setzt man bei Kohlpaintner auf regionale Hersteller, die Hochwertigkeit ihrer Produkte nachweisen können. »Alle Matratzen die wir anbieten, sind zu 100 Prozent schadstofffrei, und zwar nicht nur der Bezug, sondern auch der Kern der Matratzen erfüllt den Standard 100 von Öko-Tex«, führt Jan Kohlpaintner aus.

Ist die ergonomisch richtige Matratze gefunden, können Kunden auch das für sie geeignete Material des Bezugstoffs wählen. Das gleiche gilt für Bettgestelle, Bettwäsche und Bettbezüge. Betten mit Komforthöhe und ausgefallenem Design zählen ebenfalls zum Sortiment. Auf Wunsch werden die Artikel kostenlos nach Hause geliefert und Alt-Teile gratis entsorgt.

Geöffnet ist Kohlpaintner's Betten- und Matratzenwelt von Montag bis Freitag, 9.30 bis 19 Uhr und Samstag von 9.30 bis 16 Uhr. Weitere Informationen gibt es per Telefon 0 60 71 - 4 28 25, E-Mail kohlpaintner@gmx.de oder auf der Homepage unter www.matratzenwelt.net.

www.matratzenwelt.net

Für Ihren Schlaf sind wir hellwach!



Unser Service für Sie:

- **Fachkundige Beratung durch medizinisch geschultes Personal auf Wunsch auch bei Ihnen zuhause!**
- **Bio-Matratzen aus unserer Region**
- **Bettdecken, Kissen, Bettwäsche**
- **Sonderanfertigungen in jeder Größe**
- **Zuverlässiger Lieferservice**
- **Entsorgung der Altteile**
- **Hervorragende Qualität zu vernünftigen Preisen**
- **Große Auswahl an Seniorenbetten**



KOHLPAINTNER'S
Betten- und Matratzenwelt

Waldstraße 55 • Groß-Zimmern

Tel: (0 60 71) 4 28 25 • www.matratzenwelt.net

Offen: Mo.–Fr. 9.30–19 Uhr • Sa. 9.30–16 Uhr

www.meinrodgau.de

Noch keine G

Lassen Sie sich vom regionalen

CLEVER KOCHEN – EINFACH GENIESSEN

Lassen Sie sich vom neuen Thermomix® in die digitale Welt des Kochens entführen!

Bernhard Stillger

Telefon: 0163 88 48 716

VORWERK thermomix



Frohes Fest

Obere Marktstr. 11
Rodgau/Nieder-Roden

Tel. 06106 - 877066

walterwoelk@gmx.de

www.kurzwaren-woelk.de

Schenken Sie sich und anderen unvergessliche Erlebnisse!

Karten für Theater, Kleinkunst & Kabarett der Stadt Rodgau kommen immer gut an!

Programmhefte und Tickets: Kulturagentur,
Schwesternstraße 10, 63110 Rodgau

☎ 0 61 06 / 693-1227



BURGFESTSPIELE DREIEICHENHAIN 20 1. Juli - 16. August

The Ukulele Orchestra of Great Britain • Max Mutzke • Bodo Wartke
Italienische Opernnacht • The Glenn Miller Orchestra feat. Wil Salden
Varieté unter Sternen • Klaus Hoffmann singt Brel • Jazz in der Burg
Blues Morning • Die Söhne Hamburgs • Der Tartuff oder De Deibel in Gestalt
Westside Story mit hr Bigband feat. Nils Landgren • Walter Renneisen
Hairspray – Das Kult-Musical • Martina Schwarzmann • Cristina Branco
Henni Nachtsheim & Rick Kavanian • Isch glaab dir brennt de Kittel
Eine Mittsommernachtsexkomödie • Alte Mädchen • Ulrike Neradt
Exit Casablanca • Pe Werner • Lars Reichow & Sebastian Sternal Band
Der Tollste Tag oder Figaros Hochzeit • Sistergold • Federspiel • ABBA 99
Andy Ost & Band und mehr

Karten und Informationen: www.burgfestspiele-dreieichenhain.de und alle Vorverkaufsstellen mit Frankfurt Ticket RheinMain



Veranstalter:

BÜRGERHÄUSER
DREIEICH



Charisma

Christine Keller

Obere Marktstr. 9-11
63110 Rodgau (N-R)
Tel. 061 06 / 7 45 09

Gutscheine sind immer eine tolle Geschenkidee!

Wir wünschen Ihnen fröhliche Weihnachten und alles Gute für 2020

Die Johanniter wünschen frohe Weihnachten...
...und ein sicheres neues Jahr



Verschenken Sie den Johanniter-Hausnotruf!

Jetzt mit attraktiver Weihnachts-Geschenkbox*, inklusive Geschenkgutschein, ganz einfach per Telefon bestellen!
* Verfügbar, solange der Vorrat reicht.

Mehr Informationen unter:
☎ 0800 88 22 280 (gebührenfrei)
www.johanniter.de/schenken

DIE JOHANNITER
Regionalverband Offenbach



eschenkidee?

den Fachhandel inspirieren!

absolut by Manitou

Schmuck - Accessoires -
Uhren - Geschenkartikel

Jetzt auch in der
Rodgau-Passage
Ludwigstr. 24
Rodgau/Jügesheim

Frohe Weihnachten!

Gutschein...?

www.theater-und-nedelmann.de

Kultur macht Freu(n)de*

ab
10.- €

GUTSCHEIN

*Das ideale Geschenk für Freunde
und solche, die es werden sollen.
Erhältlich bei den Veranstaltungen.
info@maximal-rodgau.de

Maximal

Kulturinitiative Rodgau e.V.



AYURVEDA Massage-Praxis

PETRA KLEEMANN

Ayurveda-Massagen • Hawai'ianische Massage
Klangschalen-Massage

Heinrich-Böll-Str. 36 · 63110 Rodgau
Tel. 0 61 06 - 6 30 70 · Mobil. 01 60 - 96 49 32 43
www.ayurveda-kleemann.de

Alle Massagen sind auch als
Geschenkgutscheine erhältlich

Wir wünschen allen Lesern ein
besinnliches Weihnachtsfest und
freuen uns über einen Besuch auf
der Freilichtbühne Bad König

24. April 2020 „HALBER MANN - GANZES LEBEN“
Florian Sitzmann, Lesung mit musikalischer Unterstützung
20. Juni 2020 MAYBEBOP A-Capella-Pop-Quartett
04. Juli 2020 BRASS BAND BERLIN Soul mit Brass
01. Aug. 2020 ELLA ENDLICH Deutsche Popsängerin „Im Vertrauen“
31. Okt. 2020 BARBARA WEINZIERL Kabarett

Infos und Karten:

www.freilichtbuehne-bad-koenig.de

Rodgauer Einkaufsgutschein

Das ideale Weihnachtsgeschenk

Der
Gewerbeverein
Rodgau e.V.
wünscht frohe
Weihnachten

LOKAL statt GLOBAL: Eine Initiative des Gewerbevereins Rodgau e.V.

AZ Alternatives
Zentrum
Rödermark

Ticket-Hotline 06074-4 86 02 85
www.az-roedermark.de



► **Fr. 06.12.2019 Florian Schröder**
'Schluss jetzt!' Der satirische Jahresrückblick
20.00 Uhr Kelterscheune – Ausverkauft! –



► **Do. 26.12.2019 Kabbaratz**
'Ich find 's so schön, wenn der Baum brennt!'
Weihnachtskabarett 20.00 Uhr Kelterscheune

► **Sa. 11.01.2020 Feuerbach Quartett**
'Born to be Child' AZ-Neujahrskonzert 20.00 Uhr Kelterscheune

► **Do. 16.01.2020 Glanz auf dem Vulkan**
'Die glanzvolle Jubiläumsshow
der 20er Jahre' 20.00 Uhr Kulturhalle

Eintrittskarten – das Festgeschenk!

Kelterscheune: Darmstädterstr. 18, Urberach • Kulturhalle: Dieburger Str. 27, Ober-Roden

Wir wünschen frohe Weihnachten ...

★ Fröhliche
Weihnachten
und alles Gute im
neuen
Jahr wünscht
Ihnen der ★

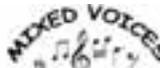


ORCHESTERVEREIN 1926 JÜGGESHEIM

Wir wünschen allen
Mitgliedern,
Freunden und
Gönnern frohe
Weihnachten und
alles Gute im neuen Jahr



AGV SÄNGERKRANZ 1895
JÜGGESHEIM e.V.



Der
AGV VOLKSSCHOR
DUDENHOFEN
wünscht seinen
Mitgliedern, Freunden
und Gönnern
frohe Weihnachten
und ein
gutes neues Jahr!




Der Musikverein Nieder-Roden wünscht frohe
Weihnachten und ein gutes neues Jahr.
Wir freuen uns auf ein Wiedersehen bei
unseren Veranstaltungen im Jahr 2020!



JA! musikverein
Nieder-Roden
HUNDERT
1918 - 2018

www.mv-nieder-roden.de



Betreuungsangebot

für demenziell erkrankte Menschen

jeden Freitag von 9.00 bis 13.00 Uhr
Sozialzentrum Nieder-Roden,
Puisseauxplatz
Informationen unter 06106 / 87 61 59

*Wir wünschen Ihnen ein
friedvolles Weihnachtsfest
und ein gutes neues Jahr*




**Rodgau
e.V.**

Wir sagen DANKE
und wünschen allen
Mitgliedern und Freunden
besinnliche
WEIHNACHTSTAGE und
ein gesundes NEUES JAHR



Sängervereinigung Sängerkranz
Polyhymnia Nieder-Roden

**Frohes Fest,
guten Rutsch und
narrische Tage
wünscht**




RCC RODGAUER CARNEVAL CLUB
www.knallkepp.de

Wir freuen uns darauf,
Sie bei unseren Sitzungen begrüßen zu können!

Wir danken allen Mitgliedern für ihren Einsatz
im abgelaufenen Jahr sowie allen Besuchern
unserer Veranstaltungen für ihre Unterstützung
und wünschen ihnen
ein frohes und friedvolles
Weihnachtsfest und für das neue Jahr alles
erdenklich Gute.







*Ein friedvolles Weihnachtsfest
und einen guten
Rutsch ins neue Jahr*

wünschen wir allen Mitgliedern, Freunden
und Gönnern sowie allen Mitbürgern.

Gesangverein »Germania« 1895 e.V. Dudenhofen
Männerchor * Mixed Generations * Lady's & Hopser

Wir laden Sie herzlich zu unserer Holzversteigerung
am 11. Januar 2020 an der Gänsbüh ein!



e und geruhsame

... und einen
guten Rutsch
ins neue Jahr

*Advent, Advent,
du leise Zeit,
bringst uns einander näher –
und die Welt hält kurz den Atem an
und wir schätzen die Zeit nun mehr.*



**Joy to the World –
Freue dich, Welt!**

Wir wünschen Ihnen ein beschwingtes
Weihnachtsfest, einen guten Start in
das neue Jahr und für 2020 Freude,
Gesundheit und Erfolg.

Schöne, herrliche Weihnachtszeit bringt Freude, Lust und Fröhlichkeit

Partnerschaftsvereinigung Rodgau Dudenhofen - Nieuwpoort

Allen Bürgerinnen und
Bürgern wünschen wir
frohe Weihnachten und ein
gutes neues Jahr!



www.pv-dudenhofen-nieuwpoort.de



FROHE WEIHNACHTEN

Wir wünschen unseren Bewohnern und deren
Angehörigen sowie unseren Mitarbeitern und Partnern
ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Start in
das Jahr 2020. Bei allen Mitarbeitern und Partnern
bedanken wir uns für die gute Zusammenarbeit.

Kommen Sie gut ins neue Jahr!



Haus Gretel-Egner
Rodgau

Feldstraße 39 • 63110 Rodgau
Telefon: 06106 821-0 • E-Mail: gretelegner@korian.de
www.korian.de



**SENIORENRESIDENZ
TAGESPFLEGE**

RODGAU

Das Team der Seniorenresidenz
und der Tagespflege
wünscht Ihnen ein

frohes Weihnachtsfest

und alles Gute für 2020!



Wir danken für Ihr Vertrauen!

K&S Seniorenresidenz Rodgau
Frankfurter Str. 78 - 80 | 63110 Rodgau
Telefon 0 61 06 - 770 29 0
rodgau@ks-residenz.de | rodgau.ks-gruppe.de



Frohe Weihnachten und ein
gesundes neue Jahr wünscht

**sanitätshaus
may** GmbH

Ober-Rodener Str. 11c • 63322 Rödermark
Tel. 06074 - 50732

Steinweg 3 • 63500 Seligenstadt
Tel. 06182 - 8410070

www.sanitaetshaus-may.de

Wir wünschen frohe und geruhlsame Weihnachten ...

Frohes Fest
und ein gesundes
neues Jahr
wünscht Ihnen



Gesundheitsforum
**Sanitätshaus
LOHR**

Wilhelm-Leuschner-Str. 52
63128 Dietzenbach
Tel. 06074/7280454

Ein frohes Weihnachtsfest
und einen guten Rutsch
ins neue Jahr wünscht die

**SOZIALSTATION
RODGAU**
„Wir pflegen in Rodgau“

Borsigstraße 56
Rodgau/Nieder-Roden
Tel. (06106) 3281
www.sozialstation-rodgau.de

Der Gewerbeverein
Rodgau e.V.
wünscht frohe
Weihnachten



www.gv-rodgau.de

Ich wünsche allen Lesern
ein besinnliches Weihnachtsfest
und einen guten Rutsch in ein
gesundes neues Jahr




Praxis für Physiotherapie

Dieter Rucker
Gartenstraße 20–24
63110 Rodgau-Jügesheim
Telefon (0 61 06) 1 47 54



Wir wünschen allen unseren Mitgliedern
ein besinnliches Weihnachtsfest
und ein gutes neues Jahr



Paul-Gerhardt-Straße 28 • 63110 Rodgau
Tel.: 0 61 06 / 1 20 12 • www.buergerhilfe-rodgau.de

Wir wünschen Ihnen ein
besinnliches, geruhlsames
Weihnachtsfest und
einen guten Start im
Neuen Jahr

**Alten- und Pflegeheim
Haus Elfriede**
Lahnstraße 2a
63110 Rodgau
Tel. 0 61 06 / 7 14 23
Fax 0 61 06 / 77 18 82
www.haus-elfriede-rodgau.de



Wir wünschen Ihnen
fröhliche
Weihnachten
und ein
erfolgreiches
Jahr 2020



Kaninchenzuchtverein
H 255 Jügesheim e.V.
gegr. 1922

Tierarztpraxis
HAPPY PETS
wünscht frohe Weihnachten und
ein gesundes neues Jahr!

Zwischen den
Jahren geöffnet

Tierärztin Katrin Grosser
Borsigstraße 9, 63110 Rodgau
☎ 06106/76313




... und einen guten
Rutsch ins neue Jahr

Essen, Trinken & Feiern

Rodgauer X-mas Party 2019

Bereits im dreizehnten Jahr ist diese Musik- und Tanzparty ein fester Bestandteil im Terminkalender Obertshausens. Das besondere Flair dieser Veranstaltung ist ein sehr schönes Miteinander von alt und jung, relaxt, entspannt, mit Wohlgefühlcharakter und voll guter Stimmung. Ideengeber Tom Jet bittet nun auch in Rodgau seine wunderbaren Mitmusiker/in auf die Bühne, um den Gästen einen echt schönen Abend zu beschern. Eine Tanzfläche ist dabei obligatorisch, Sitzplätze auch.

Zwei von Tom Jets beliebten Livebands sind dabei: allen voran Tom Jet & the Starlighters mit Old-time-Rock'n'Roll und Status 2wo, mit einem guten Schuss Classic-Rock. Beste Zutaten also, für einen stimmungsvollen Tanz- Konzert- & Partyabend. Hits wie Down Down, Whatever you want, Rocking all over the world, in the Army now, the Wanderer u.v.a.m. rocken den Saal. Das Programm mit den ultimativen Hits der englischen Supergroup geht sofort in die Beine und ins Blut: Abtanzen, feiern, Spaß haben. Rock-Feeling pur.

Für die Organisation und Verpflegung zeichnet Dagmar Viel und ihr Team verantwortlich. Sie wollen die Gäste an diesem Abend so richtig verwöhnen. Dagmar Viel und die Musiker / Künstler freuen sich auf zahlreiche Gäste. Tickets gibt es im Vorverkauf, im Engel, bei den Auftritten der Band und an der Abendkasse.

Samstag, den 7.12.2019 im Saal »Zum Engel« in Rodgau Nieder-Roden, Ober-Rodener Straße 16, Tel. 06106 76894. Beginn ist gegen 20:00 Uhr, Saalöffnung um 19:00 Uhr. Natürlich sind auch reichlich Tische und Stühle gestellt, eine Sitzplatzgarantie kann jedoch nicht gegeben werden.



Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr

wünscht Ihnen Ihr *Mf* Café am Marktplatz

Oberer Marktstraße 13-15
63110 Rodgau Nieder-Roden

Wir wünschen allen unseren Gästen frohe Weihnachten und ein
★ gutes neues Jahr



Ober-Rodener Straße 16, Rodgau Nieder-Roden, Reservierung 7 68 94
E-mail: zumengelrodgau@web.de

Monatsfrühstück
im Dezember:
Aladdin und die Wunderlampe
"Wie bei so vielen Dingen ist es das Innere und nicht das Äußere was zählt..."
- kleine gefüllte Kürbisse
- mariniertes Rindfleisch
- mariniertes Ziegenkäse
- Couscous
- Auberginen
- Kichererbsenmus
- Pflaumen
- Pinienhonig
- Brot - Kaffee satt

im Januar:
Grüße aus Spanien
- Serranoschinken
- Manchegokäse
- Chorizo
- Oliven
- gefüllte Minikürbisse
- Paprika
- Orangen
- Brötchen
- Kaffee satt



KLOSTER CAFE SELIGENSTADT

Ihr Café mit Herz

Förderkreis Lichtblick Beschäftigungs GmbH, Kloster-Café Im Klosterhof 2, 63500 Seligenstadt • Telefon 06182 898360
Öffnungszeiten: täglich von 9.00–18.00 Uhr -kein Ruhetag-
Hier unterstützen Sie Arbeitsplätze von behinderten jungen Menschen

Seit über 40 Jahren

Die Taverne Alt Athen bringt Griechenland in den Rollwald

In der Taverne Alt Athen im Rollwald fühlt sich der Gast im Nu nach Griechenland versetzt. Dafür sorgt nicht zuletzt der Inhaber Christos Karamitsos mit seiner Frau Maria seit über 40 Jahren selbst.



Mit traditionellem Gespür hat das Paar liebevoll die Taverne in griechischem Ambiente eingerichtet. Die Speisekarte umfasst typische Fleisch- und Fisch-Gerichte aus Griechenland wie auch süße Spezialitäten. Eine Palette ausgewählter griechischer Weine rundet das kulinarische Angebot ab.

Einmal im Monat lädt Christos Karamitsos zusätzlich zu einem internationalen Abend mit Live Musik ein, bei dem Sirtaki und Spaß nicht zu kurz kommen. Der Eintritt ist frei.

Auf Wunsch ist in der Taverne Alt Athen übrigens auch auf Vorbestellung unter der Woche Mittagstisch möglich. Und für private Familienfeiern oder Firmenjubiläen werden die Räumlichkeiten gerne ausschließlich für die Gastgeber des jeweiligen Festes reserviert.

Taverne Alt Athen, Rhönstr. 19, 63110 Rodgau/Rollwald, Telefon 06106 / 71 422.



TAVERNE ALT ATHEN
GRIECHISCHE SPEZIALITÄTEN

Wo die hellenische Sonne erstrahlt
genießen Sie original griechische Spezialitäten
nach überlieferten Rezepten
aus Oma's Privatsammlung



Rhönstr. 19, 63110 Rodgau/Rollwald
Mo-So 17.00 – 24.00 Uhr
Sonn- u. Feiertag 12.00 – 15.00 Uhr
Warme Küche bis 24.00 Uhr
06106 / 71 422 – www.tavernealtathen.de

Freizeit- und



St. Nikolausmarkt 2019
Samstag, 7. Dezember, 15.00-21.00 Uhr
Sonntag, 8. Dezember, 14.00-19.00 Uhr
Traditioneller Markt in der Altstadt mit über 140 Marktständen und musikalischem Rahmenprogramm

St. Nikolausmarkt Heusenstamm

Der St. Nikolausmarkt in Heusenstamm lockt alljährlich viele tausend Besucher am zweiten Adventwochenende (7. und 8. Dezember) nach Heusenstamm. Vom historischen Torbau, dem Kirchplatz der Pfarrkirche St. Cäcilia, durch die Schlossstrasse bis hin zum Schlossbereich stehen die traditionell liebevoll geschmückten Marktständen. Übrigens: Tradition wird beim St. Nikolausmarkt großgeschrieben, Stände mit Holzspielzeug, Kerzen, Gestecke, Bastlerarbeiten, Schmuck, Selbstgestricktem und vieles mehr tragen zu dem besonderen Flair des Nikolausmarktes bei. Die kleinen Besucher zieht es meist zur Hammerhalle, wo sich ein Kinderkarussell für sie dreht.

Verteilt auf den gesamten Marktbereich, können die Besucher zudem kulinarische Köstlichkeiten und Spezialitäten in einer großen Vielfalt genießen. Auch die Heusenstammer Partnerstädte sind mit eigenen Ständen im Schlossinnenhof präsent: Saint-Savin präsentieren sich mit Spezialitäten aus der Region, wie zum Beispiel Gebäck, Pineau, Ziegenkäse, Geflügelpastete und Rotwein. Am Stand der englischen Partnerstadt Tonbridge & Malling gibt es Tee, Marmelade und weitere Leckereien aus England. Auch die Belgier aus Malle haben Besonderes aus ihrem Heimatland dabei: Klosterbier der Welt, dem »Westmalle Triple«, können Sie sich auch auf Käse aus dem dortigen Trappistenkloster sowie Pralinen und Marzipan freuen. Der Erlös wird, wie in jedem Jahr, wohltätigen karitativen Zwecken zugeführt. Die Vertreter der italienischen Partnerstadt Ladispoli präsentieren sich zusammen mit dem Freundeskreis Partnerstädte e. V. an einem gemeinsamen Stand. Dort kommen die Besucher in den Genuss von italienischem Rotwein und Grappa.

Das musikalische Rahmenprogramm wird in der Regel von Heusenstammer Chören und Musikvereinen gestaltet. Viele Besucher nutzen diese musikalischen Darbietungen, um sich von der Hektik des Alltags zu erholen und sich in vorweihnachtliche Stimmung zu versetzen.

Babenhäuser Pfarrerkabarett



Mit Ihrem Programm »Kuh ohne Deuter« ist das »Babenhäuser Pfarrerkabarett« am 21. März 2020 im Bürgerhaus Dudenhofen.

Als vor 4.000 Jahren der Pharao in Ägypten schlecht geschlafen hat, konnte er noch Joseph zum Traumdeuten kommen lassen. Der erklärte ihm dann die Sache mit den sieben fetten (Aufschwung, Keynes) und den sieben mageren (Handelskrieg, Trump) Kühen. Danach entstand der alte Eichhörnchenslogan: »Denk daran, schaff Vorrat an!« Einfache Antworten auf schwierige Fragen waren damals tatsächlich noch möglich. Heute sind Kühe genmanipuliert, laktoseintolerant und demnächst auch noch teilzeitvegan, die Milch kommt von Amazon und der Joghurt aus dem 3-D-Drucker. Wo es mehr Möglichen als Nötigen gibt, wird das Leben überkomplex, also Depp. Und wenn der Irrsinn epidemisch wird, dann hat der Sinn bald auch keine Lust mehr. Er geht dann flöten.

In ihrem 13. Programm geben Hans-Joachim Greifenstein und Clajo Herrmann wieder intelligente Fragen auf dumme Antworten. Oder umgekehrt. Egal, das Eintrittsgeld ist eh weg.

Der Vorverkauf ist am 07. Dez. 2019 von 10 bis 13 Uhr im Foyer des Bürgerhauses Dudenhofen. Es können auch unter 06106 24373 und 06106 21217 oder pfarrerkabarett@pv-dudenhofen-nieuwpoort.de sowie rwstock@arcor.de Karten bestellt werden.

Die Karte kostet 18 bzw. 21 €. Veranstalter: Partnerschaftsvereinigung Dudenhofen-Nieuwpoort und AGV Volkschor Dudenhofen

Flohmarkt

15.12. Rodgau-Weiskirchen
Selgros Großhandel,
Udenhoutstraße
10-16 Uhr, Anfahrt ab 6.30 Uhr

Infos: 0 61 95 / 90 10 42
www.weiss-maerkte.de

DAS DORF AM SEE ...



Besuchen Sie uns!

- **Weihnachtsmarkt am 3. Advent**
Sonntag, 15.12.19 ab 11.00 Uhr
- **Silvesterparty – wir feiern mit Ihnen ins neue Jahr!**
Party ab 20.00 Uhr im HANNES bei Blick über den See mit Snacks, DJ, Feuerwerk und Mitternachtsimbiss **69,- € p. P.**

Seehotel GmbH & Co. KG · Leerweg · 63843 Niedernberg
Telefon: 0 60 28 / 999 - 0 · www.seehotel-niedernberg.de

Ausgehtipps

Die Live-Bühne in Rodgau

Maximal

Kulturinitiative Rodgau e.V.
www.maximal-rodgau.de - info@maximal-rodgau.de



Omnitah

© trashlight

Dez. 2019 / Jan. 2020

So. 01.12.19 Bandworkshop: Abschlusspräsentation
Fr. 06.12.19 Jazz Night 153: Sound of Sting
Sa. 07.12.19 Indie-Folk: Almost Charlie
Fr. 13.12.19 Singer/Songwriterin: Omnitah
Sa. 14.12.19 Kabarett mit Katalyn Bohn „Sein oder online“
Fr. 17.01.20 Magische Momente: Dr. Harry Keaton
Sa. 18.01.20 Ali Neanders Organ Quartett
Fr. 24.01.20 Poesie&Passion: TangoTango
Sa. 25.01.20 Weltmusik: Avesto aus Tadschikistan
Fr. 31.01.20 Pub-Quiz: Rodgau Rätsel Runde #65

Maximal Kulturinitiative e.V., Eisenbahnstr. 13, 63110 Rodgau, mehr Infos: www.maximal-rodgau.de

Silvesterstadt / #GÜDE2020

LIVE

LIEBLINGSBAND

ESTD. 1994

31.12.2019

Einlass ab 19:30h
Eintritt 18 Euro

SILVESTERBUFFET SHUTTLE-BUS

28 EURO/ PERSON GROSS-UMSTADT
BEINHEIM
TICKETANNAHMUNG OBER-RODEN
UNTER: NIEDER-RODEN
DUDENHOFEN
SELIGENSTADT
BABENHAUSEN
18 UHR ABFAHRT

INFO'S ZUM SHUTTLE-BUS FOLGEN ANF. WWW.LIEBLINGSBAND.DE



DUDENHOFEN LANGSTADT
ALLEE STÄDTEN STRASSE 2
64832 BABENHAUSEN

BÜRGERHÄUSER DREIEICH

Tel. 06103 / 60000

Sa. 7.12.2019, 20 Uhr
Andere Töne
THE RINGMASTERS
It's Christmas Time



Foto: Patrick Jönsson

Mi. 11.12.2019, 20 Uhr
Schauspiel
WEIHNACHTEN MIT ERICH KÄSTNER

Fr. 10.1.2019, 20 Uhr
SCHWARZWALDMÄDEL
Operette in 3 Akten von L.Jessel

Sa. 11.1.2020, 20 Uhr
NEUJAHRSJAZZ
Swing Size Orchestra



Do. 23.1.2020, 20 Uhr
Kabarett & Comedy
SCHLACHTPLATTE 2019

Di. 28.1.2020, 20 Uhr
Schauspiel
WAS MAN VON HIER AUS SEHEN KANN

Fr. 31.1.2020, 20 Uhr
I LIGURIANI
Klänge aus Ligurien

Weihnachten mit Erich Kästner

Walter Sittler und »Die Sextanten«

Der Winter war für Erich Kästner eine besondere Zeit. Viele seiner Geschichten spielen in der kalten Jahreszeit. Und Weihnachten war ein Fest, das eng mit seiner Kindheit verbunden ist.



Auf Bitten vieler Veranstalter haben Martin Mühleis und Libor Síma nach den großen Erfolgen ihrer beiden Kästner-Stücke »Als ich ein kleiner Junge war« und »Prost Onkel Erich!« für Walter Sittler & »Die Sextanten« ein weiteres Kästner-Programm erstellt. Es handelt sich um eine Sammlung von Weihnachtsszenen, gespeist aus Essays, Erzählungen und Auszügen aus Romanen des Sachsen – garniert mit Weihnachts- und Wintergedichten des Autors. Melancholische und ironische, berührende und humorvolle Texte wechseln sich ab in einem nachdenklichen Programm voll von augenzwinkernder Lebensweisheit. Síma, der auch die Bühnenmusiken für die beiden anderen Kästner-Stücke komponiert hat, hat für »Die Sextanten« einige der schönsten europäischen Weihnachtslieder neu arrangiert.

Mi. 11.12.2019, 20 Uhr, Bürgerhaus Sprendlingen. Eintritt: € 19 – 23 oder im Abonnement. www.buergerhaeuser-dreieich.de

Wir wünschen allen Mitgliedern und Rodgauer Einwohnern ein besinnliches Weihnachtsfest und laden Sie herzlich ein zu unserem



Adventskonzert Mandolinorchester Wanderclub „Edelweiß“ Dudenhofen e.V.



15.12.2019 um 16.30 Uhr
Bürgerhaus Rodgau- Dudenhofen



Stimmungsvolle Zupfmusik des 18. bis 20. Jahrhunderts sowie einem großen weihnachtlichen Finale.

Eintritt 12,00 Euro – Schüler 8,00 Euro

Mehr über Zupfmusik unter www.wce-dudenhofen-de





Die neue Service-Dimension für Transporter in Dietzenbach.

Für unsere Transporter-Kunden legen wir uns bei Kunzmann so richtig ins Zeug! Deshalb haben wir unsere beiden Standorte in Obertshausen und Dietzenbach zusammengelegt und so eine neue Service-Dimension geschaffen: In Dietzenbach wurde modernisiert, gebaut und umgebaut, vergrößert und aufgestockt.

- **2 Annahmeplätze exklusiv für Transporter**
- **Neubau mit rund 1000 m² Fläche**
- **Mehr Manpower, mehr Werkstattkapazität**
- **Über 50 Mitarbeiter geben dem Service eine neue Dimension**
- **Hochmoderne und umweltfreundliche Waschanlage**

Wie Sie sehen, unser neuer Standort in Dietzenbach hat alles was das Herz begehrt! Worauf warten Sie also noch? Wir würden uns freuen, Sie demnächst bei uns begrüßen zu dürfen!

Die Robert Kunzmann GmbH & Co. KG ist mit zehn Standorten und über 900 Mitarbeitern im Rhein-Main-Gebiet präsent. Sie finden uns 3 x in Aschaffenburg, in Alzenau, Dietzenbach, Fulda, Gelnhäusen, Groß-Gerau, Stockstadt und Würth.

Mercedes-Benz

Das Beste oder nichts.

*Frohe Weihnachten
und einen guten
Rutsch ins neue Jahr!*

